



**La Plaça de l'Església estarà tancada al trànsit**



**Aina Bibiloni Torrens, dissenyadora de moda**



**Senzilles i magres Festes de Sant Jaume 2006**





**Ara, pel fet  
d'ingressar 1.000 €  
a la Llibreta Estrella  
s'endurà aquesta  
pràctica bossa  
isotèrmica.**

**Només fins  
al 15 de setembre de 2006!**

**Llibreta Estrella,  
el regal més fresc  
de l'estiu**



 **"la Caixa"**



 <b>ARIES</b> 21 març-20 abril	 <b>LLEÓ</b> 23 juliol-23 agost	 <b>SAGITARI</b> 23 nov.-21 desembre
Salut: Com que estàs tan bé, t'hauries de fer donant d'òrgans. Amor: Ara patiràs per totes aquelles vegades que has fet patir els altres. Petit Consell: El romanticisme no ha passat de moda. Practica més...	Salut: Passeja més en bicicleta o en patins. Amor: Regala-li flors. Els amors s'han de cuidar. Petit Consell: Deixa de pensar tant en els números i sigues més humà.	Salut: Estàs tan bé, que tothom et tindrà enveja. Amor: No presumeixis de dobles amors, encara et quedaràs sol/a. Petit Consell: No gastis més del que guanyis, i oblida't dels capritxos.
 <b>TAURE</b> 21 abril-21 maig	 <b>VERGE</b> 24 agost-23 setembre	 <b>CAPRICORN</b> 22 des.-20 gener
Salut: Problemes a les cervicals de tant mirar a l'altre costat. Amor: Si et suposa una cadena, és que no estàs enamorada/at. Petit Consell: No et posis més camisetes negres. No et queden bé.	Salut: Hauràs d'anar al callista si continues calçant aquestes sabates. Amor: Ho fas molt bé. Però no et deixis fer xantatge emocional. Petit Consell: Canvia de xampú, aquest fa caspa.	Salut: Tindràs mal de cap sovint. Evita la xocolata i la ceba. Amor: T'has enamorada/at, però no ho vols reconèixer. Fes-ho. Petit Consell: Fes més cas del que et diuen els teus pares.
 <b>BESSONS</b> 22 maig-21 juny	 <b>BALANCES</b> 24 setembre-23 octubre	 <b>AQUARI</b> 21 gener-18 febrer
Salut: Consumeix més fibra i veuràs com visitaràs més en "roca". Amor: L'avorriment farà presa la teva relació. Canvia d'estratègia. Petit Consell: Canvia el teu armari, gasta't les peles. Pareixes un murcià.	Salut: Ves alerta amb les suades, et podries constipar. Amor: Et sentiràs com si estiguessis enmig d'un desert. Petit Consell: Fa massa temps que estàs tancat/tancada. Surt.	Salut: Tindràs molèsties als genolls i al barram. Amor: Sorpresa, sorpresa, algú interessant... Petit Consell: Hauries d'aprendre a ser més fidel, pel teu bé.
 <b>CRANC</b> 22 juny-22 juliol	 <b>ESCORPÍ</b> 24 octubre-22 novembre	 <b>PEIXOS</b> 19 febrer-20 març
Salut: No deixis els caramels de menta, encara tindràs mal de coll. Amor: Què et pensaves, que bastaria que li diguessis que l'estimes? Un poc més d'imaginació. Petit Consell: No siguis tan closca.	Salut: Ull amb les torrades quan vagis a la platja. Amor: A la fi han tocat a la teva porta. Ara procura tenir el cor obert. Petit Consell: Sigues més sincer amb tu mateix.	Salut: Problemes a la panxa. Ull amb el que menges. Amor: Qui el persegueix ho aconsegueix. Ara et tocarà volar. Petit Consell: Ves a la platja a prendre color, estàs massa blanc.

**HORÒSCOPS**

**LES VIDENTS**

**QUI  
ÉS?**

El seu nom comença per M

Té un germà major

Camí de s'Aigua

Ex-jugadora de bàsquet

El seu primer llinatge comença per V

**El personatge misteriós  
del passat número  
era en...**



**Joan Perello**

## Sant Jaume

**T**ot i que ja és sabut que el pressupost municipal és el que és, no hem de voler renunciar a poder disfrutar d'unes Festes de Sant Jaume millors de les que hem viscut enguany.

Hi ha hagut actes que han tengut bona acollida, d'altres no. Però el que falta en aquestes patronals és, o bé un bon concert o bé un acte, una idea potent, que destaquí per damunt de la resta, però no per restar-los importància, sinó més bé tot el contrari.

Si pegam una ullada a un programa de Sant Jaume dels anys 70 o 80 –en què sí tenia un nom fet– es podria comprovar que si aquelles festes eren bones era perquè hi havia un concert, una verbena, que marcava diferències. La resta d'actes, podien ser més o manco divertits o entretinguts, però el sol fet de comptar amb un “plat fort”, ja era suficient com per poder brevejar de festa. A partir d'aquí, tota la resta del programa semblava bo.

Tal vegada hagi arribat l'hora que la iniciativa privada intervengui dins les nostres festes patronals.

No sempre que s'organitza un concert s'ha de pensar en la idea que allò seran pèrdues. Amb un concert d'un grup destacat, ben organitzat i ben promocionat, fins i tot s'hi poden guanyar doblers.

Però clar, per això, primer de tot és necessari disposar d'un lloc adequat, amb espai i cabuda per a unes vuit o nou mil persones.

JAUME POL  
“Jimmy”



### Caçadors de multes

Està oberta sa temporada d'uns especials caçadors, mos vigilen com a voltors de manera descarada.

Ja ningú se pot salvar de ser peça ben caçada, per molt que volguem escapar sa trampa està ben parada.

Amb tot aquest panorama fugen ses ganes de voltar, haurem d'armar, de bona gana, bicicletes per circular.

Això és un fet recapdatori que no vénguin amb cançons; i mos diuen, per collons, que ho fan perquè ningú mori.

### ÍNDEX

PÀG.

EDITORIAL	3
LOCAL	4
CULTURA	24
ENTREVISTA	30
OPINIÓ	33
INFÀNCIA	39
MÚSICA	40
JOVENT	41
ESPORTS	42
OCI	47

### Arròs amb Salseta

Director: Jaume Pons Comas

Col·laboradors: Margalida Ripoll, Antoni Amengual, Antoni Pol, Joan Escanelles, Lilianna Boffi, Pere Fiol, Catalina Bibiloni, Beatriz Marín, Toni Villalonga, Joan Carles Torrens, Bartomeu Albert Nadal, Xisca Salom, Ramon Morote, Margalida Llabrés, Maria Antònia Bibiloni, Jaume Canyelles, Jordi Mayol, Margalida Esteve, Bel Fontanet, Margalida Pol, Maria Mut, Guillem Moià i Andreu Moià.

Fotografia Portada: Festes de Sant Jaume 2006.

Maquetació: AambS.

Consells Didàctics: Joan Rosselló.

Còmics: Miquel Àngel Moyà.

Gloses: Jaume Pol “Jimmy”.

Informació, Publicitat i Subscripcions: 687 623 957.

Gestió Administrativa: Bartomeu Albert Nadal Bestard.

Adreça Electrònica: salseta@arrosambsalseta.com

Pàgina WEB: www.arrosambsalseta.com (Sebastià Nadal).

Filmació i Impressió: Gràfiques Rubines.

Distribució: Biel Riera.

Depòsit Legal: PM. 1519 - 1994

Edita: Associació Arròs amb Salseta. Oh Yeah!

Els escrits sols reflecteixen l'opinió dels seus autors



**Bodegas Túnel, S.A.** Avenida Príncipes de España, 3 - 07141 MARRATXÍ - MALLORCA  
Tel. 971 604460 - Fax 971 604533 - E-mail: info@tunel.com - www.tunel.com



# Successos

## LA NOSTRA POBLACIÓ

### JUNY I JULIOL

27-06-06. Denúncia per Alteració de l'Ordre Públic, després de tenir lloc una **brega entre joves** a la zona de la Plaça de sa Quartera.

08-07-06. Requerida la intervenció dels agents de la policia local per un cas de **violència domèstica** en un domicili del poble.

10-07-06. Danys al patrimoni. Uns quants **cans ataquen a xots** en una finca, i a una egua i als seus poltres, en una altra, causant-los ferides de consideració. Un dels cans ja ha estat atrapat.

12-07-06. **Denunciat un menor** per amenaces i insults de caràcter xenòfob contra una altra menor.

14-07-06. Denunciada una persona del poble per **insults a una persona** vinculada amb l'Ajuntament pel tema de la recollida selectiva.

17-07-06. Denunciat un jove del poble per **agressió a un àrbitre** i lesions ocasionades durant el torneig de futbol 7 de les Festes de Sant Jaume.

18-07-06. **Desconeguts destrossen una bicicleta** que es trobava aparcada a la zona de s'Estació.

20-07-06. **Denunciat un jove** per agressió i lesions després de produir-se una brega dins un pub del poble.

24-07-06. **Denunciada la sustracció** d'una bossa de mà ("bolso") dins un pub del poble.

28-07-06. **Denunciat el furt d'una cartera**, amb 260 euros i documentació, dins un pub del poble.

Aquest mes de juliol, algú del qual

encara se'n desconeix la identitat però de qui la policia ja en té algunes sospites, ha trencat novament el vidre de la màquina d'electricitat que hi ha al parc de sa Rectoria.

Fonts policials informen que durant aquests mesos d'estiu han augmentat les queixes, per part de veïnats del poble, degut a les molèsties causades per renou. Sobretot en varies zones concretes del poble com Plaça 31 de Desembre, zona del carrer Sa Mostra i Can Gelabert.

### Accidents

23-06-06. **Colisió entre dos turismes** en el creuer Sant Antoni-camí de Pedaç.

24-06-06. **Xoquen dos vehicles** en el creuer Selva-Goleta.

25-06-06. **Un cotxe surt de la via** quan circulava per la carretera principal, molt a prop de la rodona de Consell.

27-06-06. **Un turisme impacte pel darrera** contra una furgoneta quan circulaven per la carretera principal, el conductor de la furgoneta resultà ferit lleu.

28-06-06. **Atropellat un vianant**, a la zona de la Plaça de l'Església, per un cotxe que feia marxa enrera. Per sort, el vianant resultà ferit lleu.

29-06-06. Un camió havia estat aparcad prop de la intersecció carrer Alaró-Sant Antoni, sense que li fos posat el fre de mà com pertocava, la qual cosa provocà que el vehicle es desplaçàs per sí mateix i **colisionàs contra una paret**, causant-hi greus desperfectes.

### Naixements

Margalida Maria Moll Cabezas (23-06-06)  
Laia Bestard Carbonell (27-06-06)  
Marc Ramon Gomila (03-07-06)  
Joan Moyà Sastre (04-07-06)  
Sofia Ribas Miserol (11-07-06)  
Arnau Font Sureda (15-07-06)  
Silvia Blanco Coll (18-07-06)  
Miriam Vázquez Darder (20-07-06)  
Antònia Bestard Salom (20-07-06)  
Carme Palou Català (24-07-06)



### Noces

Joan Torrens Reynes i Maria Antònia Bibiloni Coll (24-06-06)  
Bartomeu Casanovas Camps i Francisca Maria Garcia (30-06-06)  
Mateu Capellà Martí i Margalida Catalina Mateu Salvà (01-07-06)  
Josep Mateu Moyà Domenech i Marta Campins Cunill (08-07-06)  
Carlos Ginnio Angulo Vélez i Karina Elisabeth Estació Delgado (15-07-06)  
Josep Ramon Campo Castellano i Mónica Méndez García de Blas (15-07-06)  
Jaume Rosselló Manresa i Maria Magdalena Siquier Alorda (15-07-06)

### Defuncions

Alfonsa Luna Ruiz (18-07-06)

Dades extretes del Registre Municipal de l'Ajuntament de Binissalem el dissabte dia 29 de juliol de 2006.

## La Plaça, tancada al trànsit

*Durant tots els caps de setmana fins sa Vermada*

*“Impulsar l’esperit que sempre ha tengut la Plaça com a centre de reunió”*

Des del dia 5 d'agost i fins al 24 de setembre la plaça estarà tancada al tràfic, entre les 15:00h del dissabte i les 22:00h del diumenge. Amb aquesta iniciativa, l'Ajuntament vol impulsar l'esperit que sempre ha tengut la Plaça com a centre de reunió, de conversa o simplement de disfrutar, a l'ombra dels seus arbres, d'un descans.

Aprofitant el tancament i per donar un aire més festiu a l'entorn de la plaça, l'Àrea de Cultura ha programat petits actes lúdics pels caps de setmana d'aquest estiu que són els següents:

Diumenge 6 d'agost, a les 19.00h. **“S'ESTORNELL CANTA I CONTA”**  
Animació amb cançons, contes i cantarelles populars.

Diumenge 13 d'agost, a les 20.30h. **JAZZ CINC**

Divendres 18 d'agost, a les 21.00h. **“L'ARBITRATO”** de Menandro. Un clàssic grec a l'escenari del Parc de Sa Rectoria.

Diumenge 20 d'agost, a les 21.00h. **“KAROLI”**. Actuació del malabarista, motociclista i còmic.

Dissabte 26 d'agost, a les 21.00h. **“ELECCIÓ DE VERMADORS I VERMADORES”**. Sopar de les diferents Associacions Benèfiques, amb actuacions musicals.

Diumenge 3 de setembre, a les 20.30h. **CONCERT CANT MODERN**. A càrrec dels alumnes de l'aula de música moderna de l'escola Municipal de Música.

Diumenge 10, a les 19.00h. **“CALAIX DE SASTRE”**. Teresetes de guant, manipulació a la vista.

Del 16 al 24 de setembre. **FESTES DES VERMAR**



A partir d'ara ja no veurem cotxes, ni aparcats ni circulant, als voltants de la Plaça de l'Església durant els caps de setmana.

El tancament es farà efectiu deixant el carrer Rectoria per accés, tant d'entrada com de sortida, dels veïns de la zona afectada, degudament autoritzats. Si bé, inicialment l'operació es durà a terme amb barreres grogues, des de l'Ajuntament s'informa que s'estan fabricant uns tancaments amb més caràcter, que seran instal·lats passat el mes de vacances.

Segons fonts municipals, aquesta és la primera passa per dur endavant el PLA DE MOBILITAT SOSTENIBLE, aprovat a les reunions dels grups de treball de l'Agenda Local 21, i el qual respon també a un compromís que va adquirir el Batle en el passat Debat de l'Estat del Poble, on es va comprometre a realitzar aquesta vianització els caps de setmana.

### Normes Subsidiàries

La Regidoria d'Urbanisme de l'Ajuntament informa que el passat 28 de juliol, la Comissió Insular d'Urbanisme va debatre –a la fi– les Normes Subsidiàries de Binissalem.

Poques setmanes abans havien passat el filtre de la Comissió Insular de Media Ambient i la de Patrimoni. Per al Consistori aquesta és una notícia important ja que d'una vegada i per totes se sap el que aquests Organismes troben que s'ha de corregir, esmenar o aclarir. No s'ha d'oblidar que sovint unes Normes Subsidiàries, per la seva complexitat, poden ser suspeses temporalment i veure's obligades a passar el filtre de la Comissió Insular fins a dues o tres vegades.



## CRISTALERIA RUBINES, S.L.

CARPINTERIA METÁLICA  
ESPEJOS Y CRISTALES  
MÁMPARAS BAÑO  
PERSIANAS DE ALUMINIO  
CERRAJERÍA EN GENERAL

Francesc de Borja Moll, s/n  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 51 10 76  
Mòbil: 630 904 982  
FAX: 971 87 02 06



plantes d'interior i exterior  
arreglos florals, corones,  
esglésies, noces i restaurants

projectes i realització de jardins

Carrer Jesús n.2 baixos  
Binissalem t. 971-886081

Instal·lacions i  
manteniment

**Guim  
Rosselló**



Llorenç Villalonga, 19  
Telèfon i Fax: 971 512 126

## Fontaneria, Calefacció, Gas, Piscines, Regs, Aire Condicionat, Plaques Solars i Tractament d'Aigua amb Descalcificadors i Osmosis Inversa

Amb carnet d'instal·lador autoritzat per la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear  
Carnet imprescindible per poder realitzar instal·lacions i revisions de gas, calefacció i aire condicionat

### NOVETATS TÈCNIQUES

#### Manteniment de xarxes

• Desembossadores per pressió d'aigua  
Equip de neteja amb aigua a alta pressió.  
Per a tuberies amb diàmetre de fins a 400 mm.



• Equip TV Tiny CS-3000  
Càmeres d'inspecció de tuberies  
Equip compacte de color per a inspecció de tuberies  
(50 a 400 mm) que inclou càmera, cable d'empenta  
i pantalla de visualització. La sortida de vídeo  
disponible es pot connectar a una gravadora de  
vídeo, monitor adicional, etc.,



**L O C A L**

## Ja es pot circular per Pedaç

*Després de mesos d'obres, el camí torna a ser obert*

El dijous dia 27 de juliol es va tornar obrir al tràfic el Camí de Pedaç que, recordem, ha estat en obres des del mes de gener per modificar el seu traçat i fer-lo més segur, tant als vianants com als vehicles. Dins aquest projecte de millora, també s'hi incloïa arreglar la voravia per facilitar l'accés als vianants que hi vulguin anar a passejar.

Segons fonts municipals, la construcció del nou enllaç amb la carretera Ma13A (Inca-Palma), dóna una important seguretat als vehicles que fins ara havien d'esperar enmig de la carretera sense tenir la seguretat que no els pegàs un altre cotxe.

Així mateix, des del Departament de Carreteres del Consell de Mallorca s'ha confirmat que una vegada acabades definitivament les obres, que serà abans de la Vermada, s'incorporaran dues o tres faroles més a la carretera principal, de manera que quedi ben enllumenat tot el tram de l'enllaç.

Per la seva part, des de la regidoria d'Urbanisme s'informa que també han estat incorporades diverses millores del projecte, com són la preparació de tota la voravia per a la instal·lació de faroles; la preparació del reg dels arbres amb

goteig i la millora de les cunetes i recollida d'aigües pluvials.

Tot i que les obres ja es poden donar per finalitzades, des de l'Ajuntament es vol deixar clar que hi ha tres punts que encara queden per acabar.

El primer, que el camí encara no s'ha asfaltat de nou a tot el seu traçat. I això és degut a que l'Ajuntament ha volgut esperar uns mesos durant els quals el camí s'assenti amb el trànsit abans de asfaltar-ho definitivament, per tal de prevenir d'aquesta manera que no es presentin clots en un futur.

En segon lloc, que no s'han sembrat els arbres, els quals seran sembrats dins els mes de novembre per evitar que ara, amb aquesta calor, es morin.

I per últim, que un tros del camí no s'ha arreglat i eixamplat (FOTO), amb motiu que la finca colindant amb aquesta part del camí forma part de la segona fase del polígon, i ha de ser la Junta de Compensació la que ha d'assumir l'ampliació del Camí i la construcció de la voravia al tram que ara no s'ha fet.

Des de l'Ajuntament es recomana que es circuli amb precaució i que es respectin els vianants.







Si "hacer el amor en un Simca Mil" ja era difícil, més difícil pareix que ha de ser fer entrar 23 persones dins un Seat Ibiza, però va ser així, tot i que ningú sap com... Idò!



Els Jocs exigeixen competició d'altrisc.



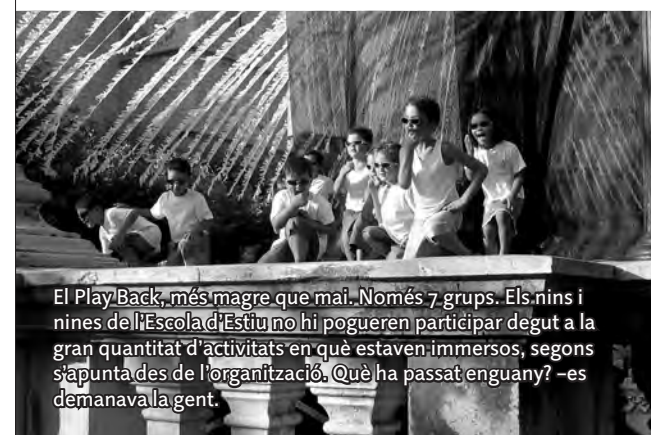
El grup *Pelucon Flowers* varen ser els veritables animadors durant la nit del dissabte 22. Autèntics showman, i probablement, el conjunt que, pel seu estil, anava més d'acord amb el sentit de la festa.



La barra tengué gent durant tota la vetlada.



La platja, amb més presència de visitants de nit que a les 16 hores del capvespre.



El PlayBack, més magre que mai. Només 7 grups. Els nins i nines de l'Escola d'Estiu no hi pogueren participar degut a la gran quantitat d'activitats en què estaven immersos, segons s'apuntades de l'organització. Què ha passat enguany? -es demanava la gent.







Demostració de Ball de Saló, un acte que ja porta uns anys celebrant-se.



La cantant local, Maria Cànoves, reüní els seus incondicionals a la plaça de l'església, el dimarts 25.



L'espectacle equestre ofert a l'antiga escola graduada, el dia de Sant Jaume, agradà molt.



A pesar que no varen ser molts a la plaça, durant la verbena del dilluns 24, els qui hi havia s'animaren a ballar una estona.



**OBRERS DE LES FESTES.** Sí, sobre aquestes línies, tres fotografies corresponents a persones joves que han estat pilars bàsics perquè els actes d'aquestes passades festes de Sant Jaume es poguessin dur a terme. A l'esquerra, les darreres incorporacions de joves a la Brigada Municipal (aquests, sempre darrera tots els events festius). Al centre, Els Joves des Trui (JDT), com es fan anomenar, organitzadors dels Jocs i de la festa, "Vaja vaja, ja tenim platja", a la qual va venir més gent de la que s'esperava. I a la foto de la dreta, tres de les monitores que organitzen els jocs populars (d'olles i carreres de joies) el 25 de juliol.





C/ Guillem Martí, 7 Baixos. 07350 Binissalem. Telèfon: 971 88 66 66 - Fax: 971 88 66 63

#### OFERTA TENERIFE. 7 vespres. NINS GRATIS.

"CIUTAT DE LES ARTS". 2 vespres.....178 euros

RIAS BAJAS. Trasllats i hotel pensió completa 7 vespres.....606 euros

PORT AVENTURA. AGOST. Adults.....221 euros

PORT AVENTURA. AGOST. Nins.....174 euros

PORT AVENTURA. SETEMBRE. Adults.....201 euros

GALÍCIA. AGOST. Hotel pensió completa, trasllats (no inclou bitllet d'avió).....292 euros

OPORTO. PONT DEL PILAR. Del 11 al 15 d'octubre.....540 euros

# imprès

IMPREMTA DIGITAL I SERVEIS GRÀFICS

*impressió de qualitat  
econòmica i ràpida*

*Impressió color i b/n de tot tipus de documents,  
en una àmplia gamma de papiers i cartolines a escollir, sense mínims de còpies.*

- Cartells
- Fulletons
- Targetes
- Papereria d'empresa
- Adhesius
- Felicitacions

- Cartes restaurant
- Invitacions
- Diplomes
- Manuals
- Calendaris
- Presentacions

- Fotocopies b/n i color
- Pre-impressió digital
- Disseny i maquetació
- Servei de plotter
- Enquadernacions
- Rètols lluminosos

**INVITACIONS DE NOCES**  
*Nov Catàleg 2006*

**segells de goma  
i de entintatge automàtic**

**venda de paper  
A-4 i A-3**



Guillem Martí, 1C Tel. 971 886 613  
07350 Binissalem Mallorca (Balears)  
E-mail: impres.estudi@telefonica.net



## PP. La dreta critica

Qui tampoc no ha escatimat crítiques, aquest mes de juliol, ha estat el PP local.

I la primera d'elles gira entorn de les passades **Festes de Sant Jaume**, el programa de les quals els conservadors han tildat de molt magre. Al parer del PP, hi ha hagut actes que no han comptat amb assistència de gent, actes que s'han programat a hores de calor intempestives, i deixadeses de l'equip de govern que han produït brutor i pixerades per tot arreu i molèsties als veïnats. El fet que l'Ajuntament no instal·lès urinaris n'ha estat la causa principal.

**Els pressuposts municipals** han estat també diana de les crítiques de la dreta binissalemera, apuntant que s'han aprovat per agost, que han estat mal redactats, que no contemplen inversions necessàries, amb pujades d'imposts, amb molt poca transparència i amb poc consens per part del govern municipal del PSOE.

I sense deixar de parlar de doblers, el PP també ha criticat que a partir d'ara, **quatre polítics del PSOE** cobrin un sou municipal per la feina que fan: el Batle, que té dedicació exclusiva, amb 30.000 euros, i les regidores Magdalena Rosselló, Polita Crespi i Maria Ferrer, amb 18.000 euros per cap.

*(article d'opinió a la pàgina 39)*

## Crítiques de GADMA

L'urbanisme en què es troba immers Binissalem, aquests darrers anys, és tema de discussió constant.

I un dels col·lectius que s'ha manifestat amb més contundència davant aquest fet, és GADMA. Els ecologistes es mostren molt crítics amb la manera de gestionar el territori que té l'equip de govern, apuntant que l'aprovació de les Normes Subsidiàries es retrassa amb el consentiment del PSOE (amb majoria absoluta a l'Ajuntament), perquè així es donen més facilitats a la construcció.

GADMA també critica les obres que s'estan duent a terme al barri de l'anomenada **Barceloneta** (zona del Pou Bo) i la proliferació dels xalets il·legals i discutibles casetes d'ormeigs per tot el terme. GADMA opina que ja no basta el polèmic polígon, malnomenat industrial, i la seva ampliació, sinó que ja s'anuncia la creació d'un altre a l'altra part de la Vila. GADMA fa una crida, al seny, als socialistes.

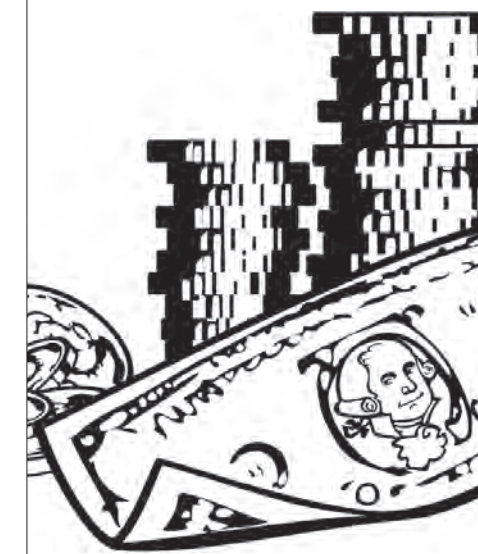
*(article d'opinió a la pàgina 35)*

## Tasques realitzades

Per altre lloc, l'Associació continua exercint tasques per diferents indrets de l'illa. Així, el dia 1 de juliol, amb col·laboració amb l'ajuntament d'Artà i un grup d'arqueòlegs, una trentena de membres dugueren a terme la **NETEJA DE SES PAÏSES** (poblat talaiòtic).

El 15 de juliol tocà el torn al **TORRENT SOLLERIC**, on es féu una Diagnosi a la seva fauna, flora, aspectes geològics, hidrologia i alteració de l'ordre natural (abocaments, residus, parets,...)

I el dissabte 22, juntament amb la fundació Voltor Negre, Ibanat, Ajuntament de Santa Margalida i Associació de veïns de Son Serra de Marina, en total unes 80 persones (una trentena de GADMA), s'arrabassaren de les **DUNES DE SON SERRA** unes 20 tones de Carpobrotus, planta sudafricana de ràpid creixement que perjudica la nostra flora.







- Excavacions
- Muntatge de piscines prefabricades
- Serveis forestals
- Retro excavadores i picadores fins a 22 tonelades
- Neteja de finques
- Servei de Retro desbrossadora
- Transports de graves i materials de construcció
- Transport d'aigua potable
- Venda de llenya i terra per a jardineria

C/ Reverend Llorenç Pons, 30 A. 07360 Lloseta  
971 51 90 15 - 653 49 87 10  
mvrtransportsiexcavacions@yahoo.es

# Itaca

... el que ha estat cercant

Articles de decoració, regal i mobles



... Itaca t'ha donat el bell viatge,  
sense ella no hauries sortit.  
I si la trobes pobra, no és que Itaca  
t'hagi enganyat...

( Ll. K. Kavafis M. Lluís Llach )

C. de sa Coma, 31. 07350 Binissalem  
Tel./Fax: 971 88 61 31 / e-mail: itaca\_regalo@yahoo.es

LOCAL

## Expedició al Broad Peak

Les adverses condicions meteorològiques, sobretot les nevades caigudes les darreres setmanes, han impedit que l'expedició del grup de muntanyers que havia emprès la campanya al Broad Peak, no hagi pogut coronar el cim d'aquesta muntanya, situada a 8.047 metres d'alçada. Tot i això, l'expedició mallorquina composta pels quatre binissalemers, Tomeu Rubí, Biel Sales, Toni Bestard i Toni Pons, pel felanitxer Llätzer Méndez i pel Porrerenc Federico Campos, ha tornat satisfeta després d'haver aconseguit arribar al campament III, situat a 7.200 metres, d'una de les dotze muntanyes més altes del món. De fet, és la primera vegada que una expedició mallorquina arriba a aquest punt del Broad Peak, situat a la serra de Karakorum (Himalaya). Aquest objectiu s'aconseguí el divendres 21 de juliol.



L'itinerari seguit pels sis muntanyers ha estat el següent:

- Islamabad-Askole (3.040 metres)
- Askole (3.040 metres): Inici del trekking.
- Paiju (3.460 metres)
- Urdukas (4.050 metres)
- Concordia. (4.500 metres)
- Campament Base del Broad Peak (4.900 metres)

- Campament I (5.800 metres)
- Campament II (6.200 metres)
- Campament III (7.200 metres)

L'expedició, patrocinada pel Govern Balear i Cemex, amb la col·laboració dels Ajuntaments de Binissalem, Porreres i Felanitx i IB3, va arribar a Palma de Mallorca el dissabte 29 de juliol.



# RENAULT

Binissalem

SERVEI OFICIAL

ANTONI COLOM CABOT



Camí de s'Aigua, s/n. Binissalem. Tel. 971 51 14 38



Concepció 10 - 12  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel/FAX: 971 51 11 09

# NO embrutis el teu poble

# Tenir un poble net ÉS FEINA DE TOTS

Revista Arròs amb  
Salseta



## Fotos de Llorenç Moyà

Amb motiu de la celebració del 25è aniversari de la mort de Llorenç Moyà, s'ha previst organitzar una exposició de fotografies i documentació del poeta a Can Gelabert. Per això, es fa saber que si hi ha gent al poble que tengui alguna fotografia o algun document relacionat amb la vida de Moyà i vol col·laborar amb l'exposició, pot dirigir-se a l'Ajuntament o bé telefonar al 971 88 65 58.

## Fotos antigues

Si qualcú té fotografies antigues de qualsevol lloc del poble (carrers, places, edificis que ja no existeixin...) s'agraïria si les vol deixar. Telefonau els capvespres al 971 511 589 (Bernat Nadal).

## Rectificació

El peu de foto de la contraportada publicada al passat número deia, erròniament, "noces de Rafel Lladó Campins i Maria Comas Bestard", quan realment allò que havia de dir era "entrega del ram de mans de Rafel Lladó Campins a Maria Comas Bestard". El nuvi en aquelles noces va ser en Pedro Lladó Campins, germà de'n Rafel.

## Actes solidaris

El diumenge 9 de juliol se celebrà, a la piscina municipal de ca n'Arabí, una nova edició del **Mulla't per l'Esclerosi Múltiple**.

La Diada, organitzada per la regidoria de Serveis Socials, comptà enguany amb la participació d'un centenar de nadadors.

Per altre lloc, el divendres dia 14 a la Plaça de l'Església, se celebrà un sopar, organitzat per la Parròquia, a benefici de varis projectes que es duen a terme a diferents pobles de Perú i Bolívia. Els doblers recaptats amb la venda de tiquets va ser de 6.500 euros, dels quals, 2.800 són per a un internat de dones maltractades, al país de Bolívia; 1.400 seran destinats a la presó de Lurigancho (Perú), i els altres 1.400 restants, aniran a benefici de l'entitat de Guamachuco (Perú).

Apart d'aquestes aportacions, la Parròquia de Binissalem també ha rebut, del Fons Mallorquí, 6.900 euros que es destinaran al menjador del poble de Sartinbamba, al Perú.



## Pa amb oliada solidària

El pròxim dia 26 d'agost, coincidint amb el dia d'elecció de Vermadores i Vermadors, és previst celebrar-se, a les 21 hores i també a la Plaça, una pa amb oliada solidària a benefici de les Associacions ASPANOB, Esclerosi Múltiple i A.E.C.C. El preu del tiquet és de 7 euros.

## Millores al cementeri municipal

L'empresa "Ferrer Pons Hermanos" ha estat l'adjudicada per dur a terme les obres de reforma del cementeri municipal.

La proposta va ser aprovada en el ple del dimars 11 de juliol, amb els vots a favor del PSOE i PP i l'abstenció del PSM i IB.

El cost total de les obres serà de 1.050.000 euros, aproximadament. (30.000 euros manco del que havia de costar en un principi).

Les obres començaran aquest estiu i és bastant probable que per a Tots Sants ja es puguin tenir pavimentats els carrers.

## Del Tall de Vermadors

Com s'havia anunciat en el passat número, el Tall de Vermadors de Binissalem participà en el Festival Internacional EUROPEADE, celebrat a la ciutat de Zamora.

Grups folclòrics de la majoria de països d'Europa es donen cita en aquest event cultural, i el nostre Tall ha tengut l'oportunitat d'assistir-hi gràcies al curriculum que acumula l'agrupació i també a la seva antiguitat. De fet, són molts els pobles de tot arreu que sol·liciten anar-hi, però pocs els qui són escollits. D'Espanya sols hi havia quatre agrupacions, i una d'elles era la nostra. Tot un orgull.

## Gloses juvenils

Amb motiu del desè aniversari del concurs de Gloses Festes des Vermar, organitzat per la revista Arròs amb Salseta, enguany s'hi ha introduït una nova modalitat: el premi juvenil.

Dirigit a joves d'entre 12 i 25 anys, el premi està dotat en 150 euros, Diploma i una botella de vi, i per participar-hi basta compondre una glosa que tengui un mínim de vuit versos, escrita en mallorquí, i que tracti els temes de la Festa des Vermar; la verema, la vinya o el vi; o bé, l'eròtica, relacionada amb algun dels temes esmentats.

Joves, estau atents a la publicació de les bases i pensau que entre un grup de companys podeu fer dues rialles i compondre una glosa (tot i que després es presenti sota un sol nom) o bé, amb l'ajuda dels padrins, qui sap si també en pot sortir alguna. Tot sigui per Sa Vermada!

## Dels Gegants

L'Agrupació de Fires i Festes de Binissalem informa que els dos Gegants que s'estan dissenyant, per ser presentats al poble dins les properes Festes des Vermar, ja estan quasi llests.

El que ara falten són "geganters" que vulguin col·laborar en la tasca de portar-los i passejar-los pel carrer durant els dies festius.

AambS



# Bar S'Hotel



Passeig des Born, 1. Binissalem. Tel. 971 51 15 03



FERRERIA  
**J. Torrens**

Tel. i Fax: 971 87 03 18  
C/ Llorenç Villalonga, 21  
07350 (Binissalem)

Bar Restaurant i  
**Robines**

Plaça Església, 25  
Tel. 971 51 11 36 - 07350 BINISALEM

**FERRÀ** vidres i alumini  
FUSTERIA & DECORACIÓ

971 87 01 57 - www.fusteriaferra.com



Comestibles  
**Toni Villalonga**

Goleta, 4. Binissalem. Telèfon: 971 51 12 51

OTOGRAFIA  
**FJ**

Joan Alcover, 5A  
07340 Alaró

- \* Tractament digital
- \* Restauració fotografies
- \* Bodes, comunions...
- \* Fotografia d'estudi
- \* Revelat en 24h.

971-51-04-01 661-127-621

sabates  
**Can Rotxet**

Fabricació i venda de sabates en general

Pere Estruch, 42. Binissalem. Tel. 971 51 10 44

**MARGES SERVERA**

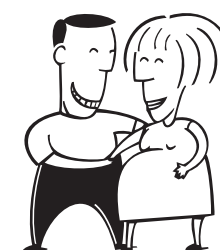
- Murs de pedra seca
- Bancals
- Pavimentacions
- Forrats de Pedra

Apartat de Correus, 159. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Mòbil: 639 764 753

Reus & Ginel  
ESTILISTES

C/. CATEDRÀTIC BARTOMEU OLIVER  
TEL. 971 870 583  
07350 BINISALEM

LOCAL



**GENT  
NOVA**  
AL POBLE

## De Palma

Per aquestes Festes des Vermar –que ja s'acosten– farà quatre anys que la família formada per en Miquel Àngel Barrios Palmer, de 31 anys; la seva esposa, Bàrbara Sureda Simón, de 32; i els seus dos fills, Pau i Jana, de 5 i 1 anys, respectivament, resideixen aquí al poble.

De fet, ells recorden molt bé com encara, just acabats d'arribar, desembalaven paquets per instal·lar-se a ca seva i els veïnats del carrer Camilo José Cela ja els convidaven a sopar a la fresca. Idò!

Més envant canviarien de domicili i s'instal·larien on són ara, al carrer des Sol. Abans de venir a viure a Binissalem residien a Palma.

En Miquel Àngel treballa com a Director d'Àrea d'Exportació del Grup Teka (fins fa poc Buades), viatjant continuament, i na Bàrbara, tot i que ara no treballa, és llicenciada en Psicologia.

Ell és natural de Palma i ella de Lloret de Mar (Girona). El fet que ell treballàs a Binissalem propicià venir a viure aquí, al poble, on han notat que el ritme de vida i la qualitat de vida que disfruten, sobretot els infants, és genial. En aquest aspecte hi destaquen la bona programació d'activitats que es van organitzant de cap a cap d'any.

Però si una cosa es pogués millorar –apunten– és l'amplitud de les voravies, ja que en moltes d'elles per circular-hi amb un cotxet de nin petit és complicat, cosa que obliga a haver de desplaçar-se per enmig del carrer.

Pel que fa als nins, en Pau va l'Escola Pública Nostra Senyora de Robines i na Jana el curs que ve anirà a l'Escoleta Municipal BiniPetit.

## JOVES EMPRESARIS

### Reus & Ginel, estilistes

El passat mes de febrer la jove parella formada per en Miquel Àngel Ginel Villalobos, de 32 anys d'edat i natural de Palma, i la binissalemera Antònia Reus Servera, de 28 anys, obrien les portes d'aquesta moderna perruqueria.

Els dos havien estat treballant junts, durant anys, en una altra perruqueria a Palma. Allà es conegueren i decidiren muntar el seu propi negoci aquí al poble.



La seva és una perruqueria Unisex, on s'hi creen tot tipus de pentinats. Ells destaquen que la moda Retro és una de les tendències més demanades pels seus clients, tot i que allò que sempre intenten fer és dissenyar el pentinat que millor pugui quedar a cada persona. I sobretot, que aquesta se'n vagi satisfeta i que torni.

De moment, asseguren estar molt contents amb l'acollida rebuda tant per part de la gent del poble, de tota la vida, com per part de la gent nova que ha vingut a viure a Binissalem.



## COMPR-VENDES



**687 623 957**

Es lloga apartament per a un màxim de 2 persones. Ubicat al carrer Concepció, 8 3r. Just davant l'Ajuntament. (Apol·lónia Ferrer. Telf. 971 51 10 47)

Venc ordenador amb tots els components (impressora, etc.) 5 anys d'antiguitat. Bon estat. 300 euros. Telèfon: 971 51 19 69

RESTAURANT PICASSO. C/ Pou Bo, 20. Cercam cambrer o cambrera, amb experiència i coneixement d'idiomes. Oferim treball per a tot l'any. 646 448 688

Venc Totterreny SANGYONG KORANDO, color blanc. Motor Mercedes, turbo dièsel. 110.000 quilòmetres, aire condicionat. Molt bon estat. Telf. 647 076 986

FAMÍLIA cerca casa per llogar, amb un mínim de tres habitacions, del 16 de juliol al 3 de setembre. Telèfon: 626 225 255. Demanar per na Mari Carmen.

Es lloga PÀRKING al carrer Germanies. Bastant ampli (hi caben cotxe i moto), porta automàtica. Preu 40€ (despeses de comunitat incloses). Telf. 652 658 656

Venc *caminador* (aparell per fer gimnàsia), en molt bon estat. Preu: 100 euros. Telèfon: 617 382 418

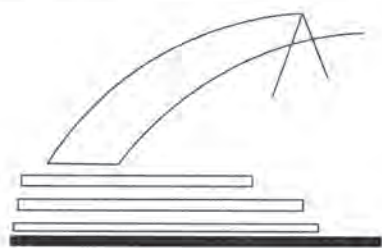
Es lloguen aparcaments de cotxe i moto, al preu de 30 i 10 euros cada un. C/Arxiduc Lluís Salvador. 971 51 11 69

Es requereix CONDUCTOR de Màquina RETRO-MIXTA, s'ofereix contracte com Oficial 2a o 1a segons l'experiència. Telf.: 666 695 771 o 971 870 113

Venc escopeta de 12, plana, 68 de canó, 2 i 3 estrelles. Preu: 200 euros. 666 680 056/ 666 245 124

Venc moble d'entrada amb mural. Preu: 200/250 euros. Telèfon de contacte: 971 87 03 63.

## Restaurant Can Arabí



Especialitats: fideus amb conill  
i arròs amb salseta

Zona d'acampada - Piscina

Camí Bellveure. Binissalem. Tel. 971 51 22 11

### TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntament 971 88 65 58

Mancomunitat des Raiguer 971 87 04 09

Polícia Local 971 51 11 26

Bombers 085

Emergències 112

Centre de Salut 971 51 10 04

Urgències 971 88 62 44 - 062

Farmàcia (plaça de l'església) 971 87 00 30

Farmàcia (carrer des Reg) 971 88 65 14

Correus 971 51 10 51

Can Gelabert 971 88 65 31

Biblioteca Municipal 971 87 04 86

Camp Municipal d'Esports 971 87 01 27

## LOCAL

### VA DE VI



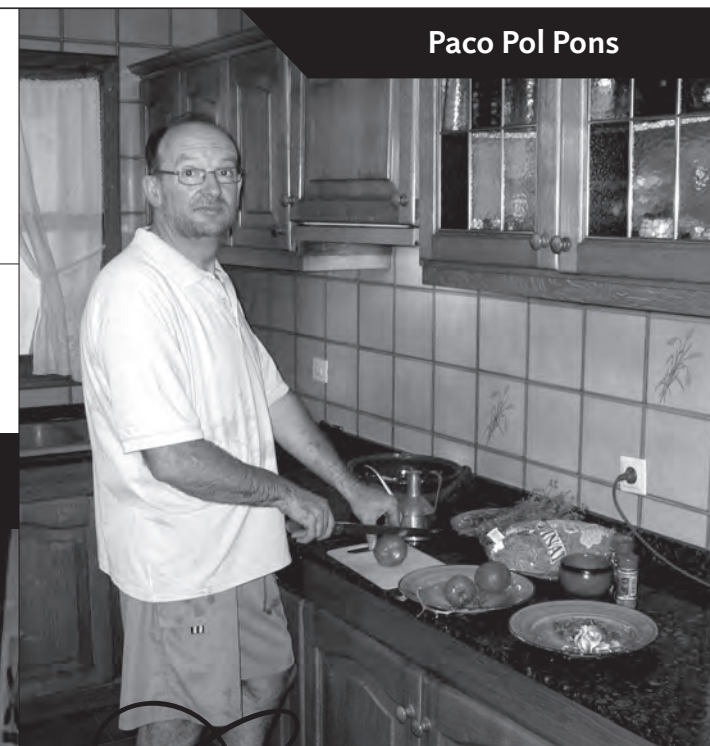
#### III Mostra-Tast de Vi Casolà



El dimecres 19 de juliol, al pati de Can Gelabert, se celebrà la III edició de la Mostra-Tast de Vi Casolà. Organitzada novament per la Confraria dels Enofles de la Parra, l'acte comptà amb la participació de 15 vinaters aficionats que donaren a tastar els seus diferents vins als més de 300 assistents que passaren pel Casal.

La novetat d'enguany va ser el poder comptar amb la presència d'un vi casolà de Formentera, batejat amb el nom de Ses Bassetes, tot i que el seu propietari, Joan Portos i Marí, no pogué assistir a la trobada. La resta de vins i vinaters varen ser els següents: Pep Rayó (Biniagual), amb el vi **s'Esteló**; Tomeu de cas Sastre (Biniali), amb el vi **Can Grau**; Joan Bibiloni (Felanitx), amb el vi **Babilònia**; Pau i Joan Taura i Miquel Martínez (Binissalem), amb el vi **Vi3**; Salvador Ramon (Pollença), amb el vi **Can Pontico**; Tomeu Bergas (Sa Pobla), amb el vi **Son Gayet**; Pau Ferragut (Alcúdia), amb el vi **Es Molinet**; Pep Seguí (Binissalem), amb el vi **Can Xuia**; Grup Vins Dilluns (Binissalem), amb el vi **Dilluns**; Joan Ripoll (Selva), amb el vi **Es Cup**; Josep Bibiloni (Pollença), amb el vi **Pont Romà**; Antoni Perelló (Santa Margalida), amb el vi **Milmacs** i l'Associació Arròs amb Salseta, amb el vi **DIONISOS**, vi obtingut del passat concurs de Trepitjar Raïm, del qual se n'han produït uns 450 litres i que ben aviat el poble podrà tastar.

Paco Pol Pons



## CUINAR A CA NOSTRA

#### Fideus de caseta, des temps des figueral

##### Ingredients (per a 6 persones)

1/2 kg de fideus  
2 patates  
3 o 4 mongetes tendres  
3 tomàtigues  
1 ceba  
2 alls  
un poc de cuixot  
1 grapada de caragols (sobrants d'una caragolada)  
oli, sal, pebre bo  
un pebre de cirereta  
herba sana, senyorida, orenga, fonoll, sàlvia i vinagrella



##### Preparació

Posam oli al foc i sofregim primer la ceba i a continuació les patates, tomàtigues, cuixot i mongetes. Després hi afegirem uns tres litres d'aigua i ho deixarem bullir una mitja hora, a foc lent. Tot seguit hi posarem els caragols, les herbes, el pebre bo, un poc de sal i el pebre de cirereta. Apagarem el foc i mitja hora abans de dinar el tornarem a encendre. Quan bulli llevarem les herbes i ja hi podem tirar els fideus, que bulliran durant 15 minuts. Després ho deixarem reposar deu minutets i a servir.

*Recepta facilitada per madò Jerònia Gomila, de can Descalç*



**Ca'n Torró**  
Moda Jove  
BINISSALEM

M. Mercedes Alcedo Fernández

C/ Sant Vicenç de Paül, 24-A  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel. 971 51 23 20

Sparrring

HEADLINE



## Ferreteria Can López

Catedràtic Llabrés, 17. 07350 Binissalem. Tel./Fax: 971 51 19 87

*Bar Can Gras*

Germans Martí

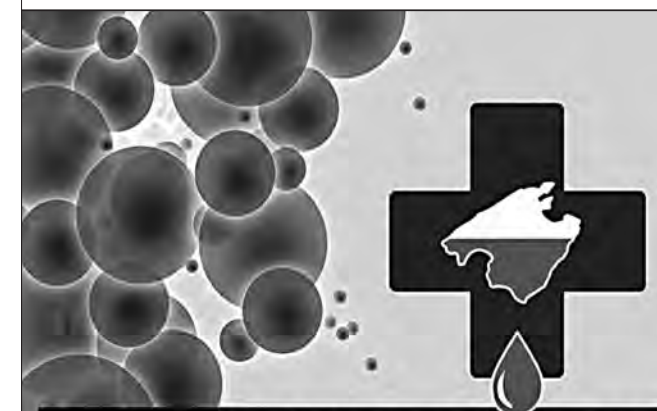
Especialitat en tapes variades  
i pastes mallorquines



Conquistador, 60. Binissalem. Telèfon: 971 51 10 97



LOCAL



**BABASONICOSMAGA  
LA GRAN ORQUESTA  
REPUBLICANASTERLIN**

PORRERES ÷ DIV.11.AGOST ÷ PARC DE N'HEREVETA ÷ 22 H.

**DISFRUTA. SALVA VIDES.**  
GERMANDAT DE DONANTS DE SANG DE MALLORCA

PUBLIC GENERAL: 15 € / DONANTS: 5 €

Entrada anticipada: Xocolat (Palma), Se Fondo Café (Porreres), Discos Babo (Marratxí), Ajuntament de Porreres, Oficines de la Germandat de Donants de Sang de Mallorca (Angel Guimerà, 9 - 4ª - Palma) i reserva online (www.fonart.com)

www.gerdem.org - www.fonart.com



**GERMANDAT DE  
DONANTS DE SANG  
DE MALLORCA**

La Germandat de  
Donants de Sang  
informa:

Els dies 22, 23  
i 24 d'agost,  
de les 18 a les  
21:30h, jornades  
per donar sang al  
Centre de Salut  
de Binissalem

*Des de la Germandat de Donants de Sang de Binissalem s'agraeix el suport mostrat per part de l'Ajuntament, sobretot amb la darrera campanya de promoció a la participació, gràcies a la qual, en la darrera jornada de donació, fins a 35 persones passaren pel Centre de Salut.*

### DONANTS DE SANG

#### Concert a Porreres

En els mesos d'estiu, juliol i agost, es produeix una disminució de donacions de sang degut a diferents variables: calor, vacances, baixades de tensió, etc..

La Germandat, conscient d'aquesta disminució i també de la continua demanda de bosses de sang, proposa un projecte que consisteix en la realització d'un concert.

El concert es realitzarà a la població de Porreres el dia 11 d'agost, a les 22:00 hores, al Parc de Ca n'Hereveta, amb una capacitat per a 4.500 persones.

Aquest concert està dirigit sobretot al públic jove i no tant jove, ja que la franja del públic objectiu a qui va destinat pot anar dels 18 als 40 anys sense problema, degut a la varietat de grups que hi actuen.

Els grups que actuen són els següents: BABSONICOS (grup musical argentí), MAGA (grup musical nacional) STERLIN (grup musical mallorquí), LA GRAN ORQUESTA REPUBLICANA (grup musical mallorquí).

A l'haver-hi un grup musical argentí de gran èxit al seu país, la Germandat ha contactat amb les associacions d'argentins a Mallorca, per tal d'acostar la donació de sang a aquest col·lectiu.

Per a animar a donar sang, per als donants que realitzin una donació entre el dia 1 de juliol i fins el dia 11 d'agost, l'entrada valdrà 5 euros. Per a la resta de persones, 15 euros.

### Plan Integral de Salud La máxima calidad

Des de 40 euros al mes

#### ...al servicio de su salud

La salud es uno de los aspectos más importantes de nuestras vidas y por ello en AXA, disponemos de una completa y eficaz red de servicios sanitarios, con los profesionales y especialistas más cualificados.

Usted y los suyos tendrán asistencia de calidad, sin listas de espera y si es preciso con cuidados a domicilio.

Con el **Plan Integral de Salud**, opte no sólo a la medicina primaria sino también, a todas las especialidades médicas y los servicios más modernos de diagnóstico, medicina preventiva y tratamientos especiales. Todo ello con la garantía de un gran grupo Asegurador mundial.

**Una amplia red de  
servicios sanitarios  
para cubrir sus  
necesidades médicas**



**Cuide su salud  
con las mejores  
prestaciones**



Confía en la vida

AGÈNCIA D'ASSEGURANCES BINI&SALEM

C/ Guillem Martí Coll, 7 B

(Clot d'en Vidal)

07350 Binissalem

Tel. 971 511 332 - Fax 971 886 615

HORARI: 11h. a 14h. i 14.30h. a 20h.





# Can Gelabert

## CASAL DE CULTURA



J. Escanelles

### Els Concerts d'Estiu

El passat dia 6 començaren els concerts que amenitzen les vetlades del dijous a Can Gelabert. El grup NUA

obrí el foc amb un concert de rock fresc i assequible per un auditori majoritàriament constituït per gent poc propensa, per raons purament generacionals, a aquest gènere musical. La joventut dels intèrprets, encapçalats per Marc Grasses, àgil i amb experiència de moure's sobre l'escenari; l'acústica aconseguida per diversos instruments –teclats, bateria, baix, guitarres i bandúrria–, i una temàtica íntima i propera acabaren per guanyar les simpaties dels assistents, que s'obriren al missatge musical que corria pel pati del Casal. NUA acaba d'editar “LLUNY”, un disc del qual foren escollides la majoria de les peces interpretades. Algunes descriuen indrets relacionats amb estades de l'autor, com Port Lligat, Tramuntana, es Molinar; d'altres canten les personals vivències, com l'enamorament, l'enyor, la soledat... Un agradable descobriment es donava el segon dia, 13 de juliol, per la qualitat de la JOVE ORQUESTRA DE CORDA DE MENORCA, fundada el 2004, que té el patrocini del Consell Insular de Menorca. El grup és constituït per 26 joves i al·lotes amb una mitjana de 15 anys, que amb una altíssim nivell de responsabilitat conjunten les



representacions en jornades lliures de convivència. Una densa labor de quatre dies, amb la direcció d'Esther Pons Barro, donava com a fruit una hora d'esplai estètic amb composicions d'Antonio Vivaldi, Edward Elgar i Robert Washburn, que aconseguien la perfecta aprovació del públic. Les novetats més sorprenents tenien lloc el dissabte 22 i el dijous 27, amb mostres d'exotisme, si ho veiem de casa nostra, concretament música del Senegal, primer i, el segon dia, flamenc andalus. KHAWARE JEBRIM o “amistat en festa” es presentava a Binissalem el 22. Poguèrem assistir a l'exhibició d'un polifacètic Omar Niang, veu, guitarra i violoncel, acompanyat per Saudu, als tambors senegalesos, per Marcos Collado a la guitarra, Emili Gener a l'orgue, Diego Ferral a

la bateria i German Sabater al baix. El poc avés que tenim a la música africana no va ser inconvenient per a la fruïció dels ritmes i dels atreviments harmònics, ni per rebre el salut festiu d'un continent, l'Àfrica dels contrastos, que aporta la naturalesa, la cultura, la felicitat i la misèria a l'amplitud del món i fa el seu crit a la convivència en pau. La passió del FLAMENC clausurava el juliol. Rafi Molina, la balladora; Omar Niang, darbuca i caixa; Àlex, guitarra; Rafa Molina, palmes, i la veu de Manu van fer un tribut a la màgia, a l'encís, a l'encantament, a la serietat i a la simpatia continguda. Instruïren el públic en la totalitat del gènere: fandanguillos, rumbes, flamenc pop, bulerías, sevillanes, soleás, fusions interpretatives amb la música senegalesa.

Antoni Pol i Joan Escanelles

### Exposicions

Del 22 de juliol al 3 de setembre, el Casal va oferint un doble present. D'una banda, la mostra d'ESCULTURA CONTEMPORÀNIA A LES ILLES BALEARS ocupa íntegrament la planta noble, és a dir, el pati dels arcs amb la sala adjunta, inclòs el celler, i el pati de la cisterna amb les sales Florentines. La mostra ha aconseguit aplegar, amb una peça cadascun, l'obra representativa de 22 escultors madurs, entre els més celebrats de les Illes, que exhibeixen varietat d'estils i de tècniques, amb predomini de la forma abstracta per damunt de la figuració, i amb diversos materials, com fibra de vidre, acer amb pàtina d'òxid, acer inoxidable i resina de polièster, ferro forjat, ferro i granit negre, bronze, plàstic, plom, cel·lulosa, paper, xarxa i vara inoxidable, fustes diverses, fang, coure i estany.



A la sala del primer pis, el conegut JAUME TERRASSA, participa amb 15 quadres, que expressen la doble perícia de l'autor, o potser triple: inspiració, dibuix i tècnica de pintar. El factor comú de les peces, una per una, és la presència de cossos nus d'infants i, en gairebé totes, el nu femení, amb proporcions d'harmonia canònica, tot inserit en paisatges marins o davant ramells exquisits de flors o d'arbres també florits, i un barreig variat de joguines: pilotes, arcs, bastons, arpons, estrelles de mar, peixos brillants, eriçons o flauta travessera, tot el que afavoreix un joc sensual i encantador, sempre a la llum diàfana. Pens que, tot en conjunt, gratifica la contemplació.

### Recitals

Maria Cànoves ha ofert dues actuacions individuals: dia 11, al parc de la Rectoria, dins la programació de la Casa Museu Llorenç Villalonga, i el 25, com a clausura de festes, a la plaça. La cantant binissalemera fruïa d'una col·laboració summament estimable: la guardonada parella de ballarins Marina Bordoy i Juanjo Pérez, que hi aportaven dinamisme, gràcia i color. Combinant, així, les cançons i les danses, oferien una selecció amena de txa txa txa, salsa, patxata, vals, pasdoble i tango, entre més ritmes. El públic va gaudir a satisfacció amb les melodies del seu antany plaent, que na Maria els brindava.

Joan Escanelles

# Poesia

### Una criada per qui no en té

*Per dotze pessetes  
puc estar molt bé  
com a reboatera  
d'aquells forasters  
que tenen ses cases  
al Pla del Castell,  
però viure a fora  
no m'agrada gens.  
–Si tu et portes bé, les te daré.*

*Digues, ¿que festeges?  
–Ja ho crec. I si ves  
quin jove qués curro...  
Pareix cavaller.  
Vull que cada dia  
a ca'l conco em deix  
anar el capvespre  
per conversar amb ell.  
–Hi aniràs una hora. ¿Vols res més?*

*Diumenges i festes,  
ploga o faça neu,  
vull sortir a les dues  
a passejar. –Bé;  
mentres l'horabaixa  
tornes sempre a temps  
de tancar persianes  
i encendre els quinqués,  
pots anar on vulgues. ¿Vols res més?*

*Fragment del poema  
de Pere d'Alcàntara Penya*

## MORLÀ I MOREY

ARQUITECTES

toni Morlà villalonga  
francisca Morey garau

General Moranta, 8. 07350 Binissalem, Mallorca  
Tel/Fax: 971 88 60 58 E-mail: morlamorey@arquired.es Mòbil: 610 28 00 24



Carrer Pere Estruch, 1  
(cantonada amb  
carrer Rectoria)

07350 Binissalem

Tel. 606 230 828



Materials  
per a la  
construcció

# SERMAC, C.B.

C/ Pou de sa Torre, s/n. Polígon Industrial  
07350 Binissalem. Telèfon: 971 87 00 64

## Cortinatges Fina

- Gran exposició en teles rústiques, mallorquines i de tota casta.
- Confeccionam cortines, "stores", colxes, edredons, coixins, camilles...
- Muntatges a domicili.

Concepció, 2. Binissalem. Tel. 971 51 11 59



**BELLISCLEANHOUSE, S.L.**

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE:

- CASAS PARTICULARES
- LOCALES COMERCIALES
- NAVES INDUSTRIALES
- INSTALACIONES DEPORTIVAS
- FINALES DE OBRA

PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!

c/ Escola Graduada, 4 · 07350 Binissalem · Illes Balears  
Tel./Fax: 971 88 62 96 · Mòbil: 607 32 12 27

*Una de llibres!*

**CULTURA**

## Novetats a la Biblioteca

### Infantil

Les set dents de la palangana.

Autora: Eulàlia Canal

La Xola i l'Angelet.

Autor: Bernardo Atxaga

Qui és en Miniman?.

Autora: Montse Ganges

Vola, Miniman!.

Autora: Montse Ganges

El huevo de Colón.

Autora: Violeta Monreal

Niky. Autor: Tony Ross

### Coneixements

Gran Biblioteca de les Tres

Bessones.

Wolfgang Amadeus Mozart

Enciclopedia de los dinosaurios.

Autor: Fernando Misol

Larousse d'elos dinosaurios, del  
inicio de su existencia.

Autor: Paul Barret.

Una ciutat al llarg del temps.

Autor: Philip Steele

El meu gos.

Autor: Kim Dennis-Bryan

El meu gat.

Autor: Kim Dennis-Bryan

### Novel·la

La nieta del Señor Linh.

Autor: Philippe Claudel

Veneno de cristal.

Autora: Donna Leon

Juego de niños.

Autora: Carmen Posadas

Un lloc sense nom.

Autora: Amy Tam

El sello del sultán.

Autor: Jenny White

84 Charing Cross Road.

Autora: Helene Hanff

Mariposas en la nieve.

Autora: Lola Beccaria

Abril rojo.

Autor: Santiago Roncagliolo

El professor. Autor: Frank McCourt

### Altres

Pescado y marisco

Grandes recetas: wok y salteados

La alimentació infantil natural

### DVD's

El jardinero fiel

Chicken little (infantil)

Tom en Alemania y Tom en París

(infantil)

Tom en Venecia y Tom en Barcelona

(infantil)

### CD's

La oreja de Van Gogh. Guapa.

Bruce Springsteen. We shall

Overcome: The Seeger Sessions.

Joan Manuel Serrat. Serratmô

Edurne. Edurne

Jetro Tull. Aqualung

### Horaris d'Estiu

Agost

Matins: de dilluns a divendres de

10:00h a 14:00h

Setembre (fins dia 15)

Matins: de dilluns a divendres de

10:00h a 14:00h

VACANCES

Del dia 31 de juliol al 4 d'agost

Dia 14 d'agost



### EL GENI DE LA PSICODÈLIA ROSA

L'altre dia, d'arribada a la feina, vaig trobar a l'ordinador aquest trist missatge d'un bon amic: "Syd Barrett és mort. És una de les icones de la meua existència. Recordeu que *Wish You Were Here* fou escrita i dedicada a ell. Un artista genial que no va poder suportar tot el talent que duia a sobre, com d'altres: Van Gogh, Rimbaud, Leopoldo Panero, Nick Drake, Elliot Smith ... Us recoman el primer disc de Pink Floyd o el genial doble *The Madcap Laughs*, en solitari amb una acústica, i entendreu aquest el meu homenatge. El dia que vaig conèixer la meua al·lota, a casa seva vaig descobrir *The Madcap Laughs* en un prestatge. Fou definitiu...".

La notícia ha passat de moment quasi desapercibuda, amb rares excepcions, 92.3FM una d'elles. Líder de PINK FLOYD, líder de la psicodèlia, va tenir el seu moment i tot entre uns quants joves acampats a Estellencs, meitat i més dels 70. Fou sobretot un boig. Alguns hem sigut bojots de la seva bogeria. Des d'un cert agnosticisme, proclam també que és un dels meus sants. En fi, una dosi més de solitud a la meua vida. A quants i quantes seguirem enyorant per acabar dient en algun moment: WISH YOU WHERE HERE. Així sona l'homenatge de Gilmour, Waters, Mason i Wrigt, ara nostre, meu i de Joan K, amb K de Khaled, que fa poc i a Mallorca ho volgué signar breument. *Tant de bo fossis -fóssiu- aquí !!!*.

tgomil@ ... Shine on you crazy diamond ...



*Piedras Bellveure, s.l.*

Francisco Pérez  
(ES POLLENSÍ)

**PEDRA DE BINISSALEM**

Finca Bellveure, s/n. 07350 Binissalem (Balears). Tel. 607 82 95 58

# Bar Can Miquel

TAPES MALLORQUINES I MENUS DIARIS

DIVENDRES I DISSABTES SOPARS

Conquistador, 6. Binissalem. Telèfon: 971 886 379

CULTURA

(M)

M

MÀXIMES I MÍNIMES



Antoni Pol

*Ratlles de sol travessen  
blaus marins;  
ses algues tornen verdes  
i brillen ses estrelles,  
que ja s'ha fet de nit,  
i es plàncton s'il·lumina  
i canten ses balenes  
a trenta-mil quilòmetres d'aquí;  
i canten ses sirenes  
aproximadament per no existir.*

(Amb el presumpte permís de Joan M.Oliver)

**227**

Si només estau una mica **deprimits**, no cal que truqueu al psicòleg o al psiquiatre. Recitau El Pi de Formentor, o meditau el salm 102, o cantussejau el Batiscafo o, simplement, **llegiu**.

**228**

Mira que és fàcil i agradós que et diguin "**gràcies**", o et facin un gest de complacència, o un favor, o et dediquin un somriure. Doncs hi ha gent que té el mòbil tancat o està fora de cobertura per rebre aquestes delícies.

**229**

Estic **amoïnat**: ara mateix no puc recordar amb exactitud si les despulles de Santiago de Compostela se trobaren l'any 803 o el 833... de la nostra Era, per suposat.

**230**

¿Per què no me digueres tot d'una que, per fer **mig pet**, basta tallar-lo amb una guinaveta?

**231**

¿**Pa amb oli** amb tomàtiga? Sí, era el plat del nacionalisme mallorquí per excel·lència: bo i sa, econòmic i senzill de preparar. Amb el neoriquisme que gaudim ha desaparegut la senzillesa i

l'economia. I perilla la bondat i la sanitat... I la identitat.

**232**

**Moc i llàgrimes**... Qui no ha escrit algun cop aquest capítol dins la seva vida, que prepari el mocador.

**233**

Si ca teva se pega foc, no perdis el temps component els gerros. Val més que avisis els **bombers**.

**234**

Les noves tecnologies han resolt amb mil enginyoses maneres el problema de **tancar** hermèticament els productes, però ¿quan trobaran la fórmula perquè la gent els **obri** amb facilitat?

**235**

Segons les últimes estadístiques religioses, han disminuït les **reverències** davant el sagrari i altres símbols religiosos, mentre que han augmentat davant la nevera, el cotxe i les tecnologies dermoestètiques.

**236**

Pensant en els qui remenen l'olla de la cultura... Són pocs els mestres en **gai saber**. Més nombrosos són els mestres gais en saber.

**237**

-¿A què ve aquesta dèria d'escriure el teu **diari personal**?  
-Ho faig per poder-lo llegir quan sigui vell.

**238**

La vida de jubilat és com anar amb xinell-les i calçons curts tot lo dia. ¿Passes de tot! (¡Ep, de **gairebé** tot!)

**239**

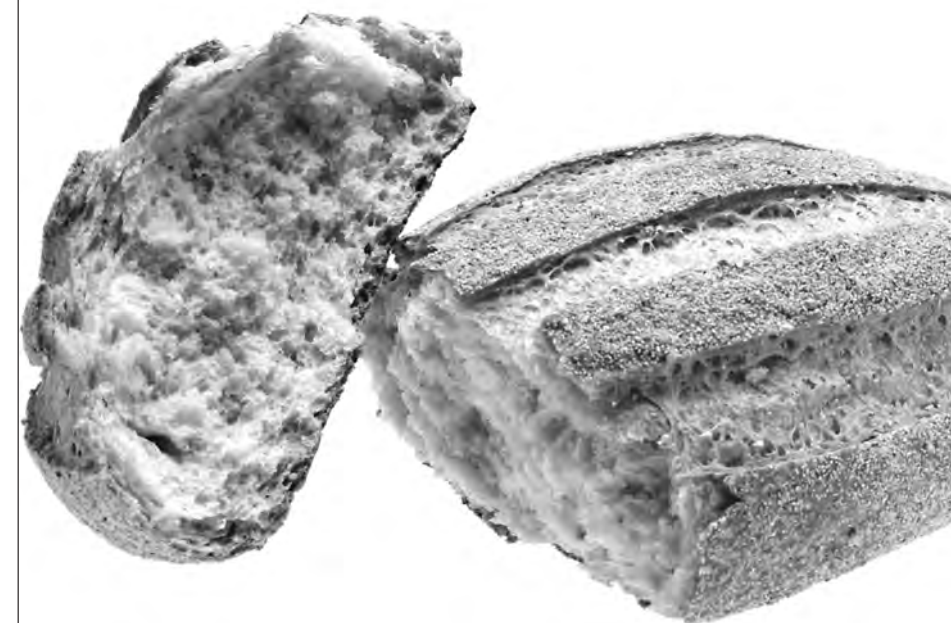
A mi me diuen en Trinxà, o es capellà Forner... Quan me diuen don Gabriel... ¡feina segura!

**240**

¡A mi, **deixau-me fer**!

**241**

De joves, el Cor de Jesús. De vells, El Cor de la Ciutat.





# Aina Bibiloni Torrens

*Dissenyadora de Moda i empresària*

Aina Bibiloni Torrens, 24 anys d'edat, és diplomada en Disseny de Moda després d'haver cursat estudis durant tres anys a l'Escola de Disseny Blau.

També ha cursat estudis de *Visual Merchandising* a l'Institut Europeu de Barcelona, una branca d'aquest sector molt desenvolupada als països nòrdics i que tracta la col·locació dels diferents productes al punt de venda així com les tàctiques de màrketig. També estudià dos anys vestuari per cinema, teatre i televisió, i assessoria d'imatge, havent participat en varies pel·lícules, curmetratges i treballant, fins fa poc, a IB3.

Actualment, i juntament amb dos altres socis, regenta l'empresa Miscelaneus, C.B., que es dedica al Disseny Gràfic i Disseny de Moda, a més de portar la tenda ZEST, ubicada a Palma.

**Ets dissenyadora especialitzada en algun tipus de moda?**

Bé, en principi és difícil això. Tothom vol treballar en allò concret que li agrada.

A mi m'agradaria elaborar vestits amb més volum però que en el fons no són còmodes.

A la tenda, tal vegada feim coses que segur tendran sortida i d'altres més atrevides.

En la meva professió, allò més divertit és jugar amb els patrons, tot i que el patronatge du molta feina.

**I el més gratificant dins la teva feina?**

Que quan has realitzat una peça de roba, el client et digui que li agrada. O veure, pel carrer, una persona que porta un vestit fet teu.

**I ara, estàs immersa dins cap projecte en concret?**



Bé, d'aquí a poc participarem a la desfilada col·lectiva al Pula Golf (a s'era de'n Pula) a Artà i la realització de la indumentària d'un casal cultural a Andorra.

**L'event que més t'ha engrescat de tots els que has pres part?**

Tot sempre és especial, però la Moda Fad, a Barcelona, va ser un concurs del que tenc molt bon record. Vaig haver de presentar cinc peces en només quinze dies, de les quals me'n varen seleccionar per després poder participar en la desfilada, havent de preparar

*“Tornarà el color negre. Els 70 i 80. Es deixarà de banda tanta estampació a la roba.*

*Hi haurà un canvi de volums, destacant-se una espatlla més ampla i una tornada als calçons a la cintura. Pel que fa a les al·lotes, veurem una línia molt menys romàntica, amb més rectes i no tanta curva”*

col·lecció privada per a vendre. Aquest era el primer event en què prenia part després d'haver finalitzat els estudis.

**Parlem de la nostra comunitat. Com veus la Moda Balear?**

Pens que hi ha impulsos per donar-li força però si a Espanya no estam al 100%, aquí, el tema moda, està difícil.

Crec que a les Illes hi ha bons dissenyadors però no hi ha creada encara una plataforma tan ferma com en altres països del món. El que sí voldria deixar ben clar és que els dissenyadors de Balears saben donar un tracte molt individualitzat als seus clients.

**I tu que ets una dissenyadora jove, què ens podries dir de la moda que es mou entre el nostre jovent?**

Des de sempre han existit les anomenades tribus urbanes i en aquestes és on es fixen els dissenyadors i a la inversa. És com una roda.

Pens que, avui en dia, la sort que té el jovent és que, degut als canvis experimentats en la nostra societat, tothom pot tenir accés a tot.

**I de cara al proper hivern, alguna cosa a destacar? Quines novetats o canvis creus que es donaran?**

Pens que tornarà el color negre. Els

70 i 80. Es deixarà de banda tanta estampació a la roba. Hi haurà un canvi de volums, destacant-se una espatlla més ampla i una tornada als calçons a la cintura. Pel que fa a les al·lotes, veurem una línia molt menys romàntica, amb més rectes i no tanta curva.

**Parlem de les grans passarel·les. Tots aquests models de roba i vestits excèntrics, extravagants que s'hi deixen veure però que mai s'usen al carrer. Quin sentit té?** Són maneres de mostrar la creativitat d'un dissenyador. Amb aquests vestits del que es tracta és de donar un cop publicitari a la seva desfilada per tal de mostrar l'experimentació duita a terme. L'impacte visual és gran. Pura publicitat.

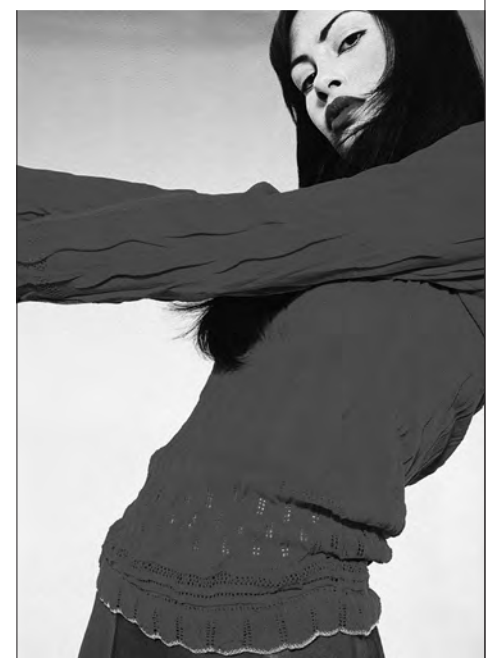
Amb les peces de roba exhibides després potser se'n facin exposicions. Però aquest dissenyador segur que també comptarà amb desfilades, de caire privat, on exposarà peces de roba, per dir-ho de qualche manera, més “normals”, més comuns, que segur tendran sortida al mercat.

**I quan es posa de moda un color, una determinada peça de roba o bé quan es torna a fer ús d'una manera de vestir pròpia d'una altra època, qui és que marca aquests fets?**

En una escola de disseny el primer que t'ensenyen és a informar-te de societat, l'economia i la política d'un país, factors que influeixen molt en què en aquell territori es faci ús dun tipus de moda.

Per exemple, les línies militars vengueren arreu de la passada guerra d'Irak. També sorgeixen línies romàntiques, ètniques... a través del cinema, de grups musicals, etc.

D'altra banda, s'ha de tenir en compte que avui en dia es porta molta roba elaborada a partir de materials més assequibles a la butxaca de tothom. Però jo som de les qui pensen que no tot està inventat. Per això hi ha la tecnologia, on s'investiga molt.





# SANS

## FOTOGRAFIA - VIDEO

### INDUSTRIAL, PUBLICITARI, SPOTS TV, REPORTATGES

### TDI TRACTAMENT DIGITAL D'IMATGES REVELATS EN 1 hora

Plaça Església, 20  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel./ Fax: 971 511 347

Bd  
Binident

Binident empresa jove, dinàmica i amb experiència, neix per cobrir la creixent demanda en serveis odontològics, a una població amb dificultat per a l'accés a aquests.

Un servei especialitzat, integral i personalitzat en ortodòncia, implantologia, estètica i prevenció bucodental.

El nostre objectiu és oferir-li la màxima qualitat assistencial des del primer contacte. Amb unes instal·lacions completament equipades amb tecnologia d'última generació, instruments de bioseguretat i nous materials.

A l'avantguarda de la seva salut i estètica bucodental



• Implantes



• Sistema digital de radiologia bucodental

Sa Coma, 21  
07350 Binissalem  
tel.&fax 971 886 398  
consulta@binident.com  
www.binident.com

# OPINIÓ

CONVIVÈNCIA AMB EL PASSAT [33]

## Les primeres festes

*Hi havia l'Ofici, el ball i les carreres*

feligresos que la formaven, també hi participaven músics i balladors. No hi ha unanimitat sobre qui i què ballaven en aquests actes processionals, malgrat sembli que cossiers i cavallets ja hi eren presents en aquests actes, ja que els sons populars que avui es ballen s'introduïren a Mallorca alguns segles més tard. Sabem que en les nostres festes, hi havia balls dirigits per un home i que una corrua de dones el seguia en els diferents moviments acompanyats i harmoniosos que el ball requeria.



Sabem, això sí, que hi havia músics, per les repetides demandes que des de Ciutat es feien perquè de les viles hi anassin en tal o qual festivitat. A l'any 1348, per exemple, Ciutat demana a Alaró, Robines i Inca que trompadors i joglars que es trobassin en aquests pobles anassin

allà per la festa de l'Estandart (31 de desembre). A 1359 es demanava a Robines, entre altres pobles, que *per la festa de Sent Silvestra e Sancta Coloma ... tremetets assí en Ciutat tots las juglars que sien en les dites vostres porròquies. L'any 1393, amb motiu de la visita del rei a Mallorca, es mana a tots els batles de l'illa que sia fet manament a tots los jutglars de qualsevol esturment que atrobarets cascad en vostra parroquia. Els joglars, a més de cantar i recitar, eren acompanyats d'instruments de vent com podrien esser trompetes, carmelles (una espècie de clarinet), fabiols i fins i tot hi ha qui afirma que també podria haver-hi xeremies.*

*"No hi ha unanimitat sobre qui i què ballaven en aquests actes processionals, malgrat sembli que cossiers i cavallets ja hi eren presents en aquests actes, ja que els sons populars que avui es ballen s'introduïren a Mallorca alguns segles més tard"*

Tampoc faltaren a Robines les diferents corregudes de peu i de cavall, com demostra aquesta nota trobada de l'any 1340 i que diu així: *que per la festa de Santa Maria, dema sera, moltes vegades los corredors de peu i de cavall fan lur correr per un camp ... e com lo camp sia plantat de figueres e vinyes e d'altre plantes e podria esser dapnatge de les plantes. El premi era un pollastre, conill, o ànec.*





**tot panet**

Creu, 5. Binissalem  
Tel. 971 51 17 37



Conquistador, 18  
Tel. 971 511 932  
07350 Binissalem - Mallorca

Eusebio Estada, 84  
Tel. 971 292 255  
07009 Palma - Mallorca

**Embotits Artesans de Mallorca, S.L.**



Aurora, 7. 07350 Binissalem (Mallorca). Tel/Fax: 971 51 19 17



Excavacions i transports, material de construcció,  
serveis d'aigua potable i de terra per a jardins

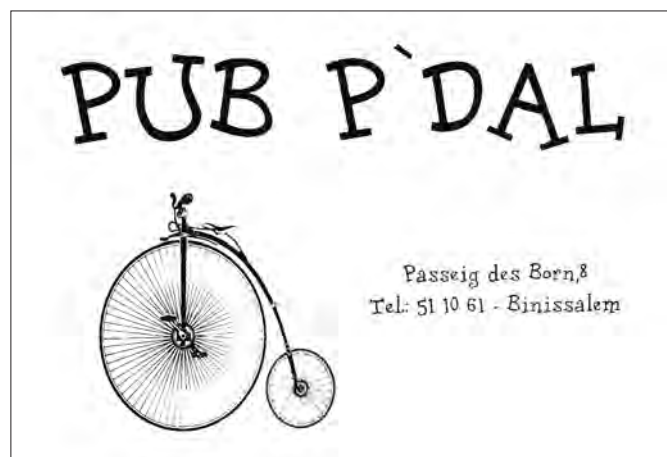
C/ Escola Graduada, 34. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 11 34

**SINTONITZA!!!**



**MÚSICA LES 24 HORES DEL DIA**

**PUB P'DAL**



Passeig des Born, 8  
Tel.: 51 10 61 - Binissalem

**CAN MATEU**  
CAFETERIA

Especialitat en Berenars

C/ Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, 6  
Tel. 87 05 38  
07350 Binissalem (Mallorca)



ESTRIS DE CUINA, PARAMENT DE LA LLAR  
C/. REG. 5 BINISSALEM. TEL. 87 02 39



**OPINIÓ**

## Adéu... estimat Binissalem

*Aquell poble que coneguèrem de petits*

**J**a podem començar a acomiadar-nos de Binissalem. Aquell poble que coneguèrem de petits, aquell ambient que visquérem de joves, aquella bona relació de veïnatge que omplia la nostra maduresa... això va desapareixent més aviat de lo que voldríem. Aquell poble que era el resultat de set-cents anys d'esforços dels nostres avantpassats, que varen ser capaços de construir un conjunt inigualable de cases de pedra del que ens sentíem tan orgullosos... s'ha acabat. En pocs anys, ens hem carregat set segles d'història; i la institució que ens representa, la Sala, que hauria de vetllar pels interessos de tots els binissalemers, pareix que no se n'assabenta.

**No s'assabenta de la destrucció sistemàtica del nucli urbà.** No s'assabenta que davant els seus mateixos nassos, s'han carregat un casal més dels que donaren fama a la Vila. No s'assabenta de la ganivetada que estan clavant al mateix cor històric del poble, l'emblemàtica Plaça de la Cortera, per on la gent passa contemplant espantada unes horroroses bastides per dissimular l'atemptat. **No s'assabenta del bunyol urbanístic que s'està perpetrant a la zona de Barceloneta (barri jueu) i a altres punts de la Vila.** Les excavadores ja han arrasat la paret que delimitava el poble pel carrer des Pou Bo. Ningú sap el que passarà amb els terrenys de Can Buades. **¿On és la planificació del poble i les Normes Subsidiàries?** No hi ha gens de

pressa en aprovar-les, així hi ha menys obstacles per a la destrucció sistemàtica i més facilitats per satisfer la golafreria dels amics i clients.

**¿I fora vila? Els xalets il·legals i discutibles casetes d'ormejos han proliferat per tot el terme.** Els magatzems de materials de construcció i similars s'apoderen impunement del terreny rústic. Ja no basta el polèmic polígon, malnomenat industrial, i la seva ampliació, sinó que ja s'anuncia la creació d'un altre a l'altra part de la Vila.

La demografia del poble augmenta dia a dia, maldament hi ha gent que, desenganada dels avantatges promesos de viure a Binissalem, ja pensa en tornar-se'n, però ¿quins equipaments s'han previst per atendre les necessitats d'aquests nous habitants, i dels de tota la vida, com places escolars, atenció sanitària, subministrament d'aigua, etc.?

**La degradació urbanística i el descontrol també afecta a les relacions socials entre la gent,** i estam esverats davant la pèrdua, a marxes forçades, d'aquell sentit de veïnatge i coneixença mútua tan propi de la vida de poble. ¿Quins mecanismes ha previst l'Ajuntament per integrar els nouvinguts a fi que

se sentin ben acollits en el poble? **Per cert, i voltros, quan anau a la Casa de la Vila ¿us hi sentiu com si fos ca vostra, com si us volguessin resoldre els problemes?**

En aquesta carrera desenfrenada sense metes clares, també anam perdent l'estima pels valors culturals i humans que havien donat sentit a la vida dels nostres pares i padrins. Estam renunciant a mantenir la fesomia de la nostra personalitat històrica i no sabem com aprofitar el contacte amb la gent que ens arriba de fora per enriquir el nostre bagatge cultural i renovar els punts dèbils de la nostra manera de ser. Davant aquesta conjuntura, preferim tirar pel camí fàcil del deixar-se dur, anar tirant, consumint, no rebel·lar-se contra la manipulació, la mentida, els atropellaments... **Crida l'atenció que cap dels regidors ni regidores de l'equip de govern digui Prou! davant aquesta barbàrie.**

Contra aquest estat de coses, **GADMA alça la veu i proclama de forma contundent la seva protesta davant la desídia de les autoritats,** de fer complir la llei també als poderosos, de preveure els problemes, de planificar seriosament el futur...

GADMA



**Espiral**  
Papeteria

Rectoria, 11. Binissalem. Tel. 971 512 244



**TOMEU MANPESA VIDAL**  
tot en ferro i forja

Automatismes  
Ferreria artística  
Fusteria de ferro  
Escalles metàl·liques  
Portes basculants

c/ coma, 7  
07350 Binissalem · Tel. i Fax: 511144





Benvolgudes  
amigues i amics,

Permeteu-me  
que us faci quatre  
pinzellades de  
varis temes que  
crec que són  
interessants per a  
la nostra col·lectivitat:

**FESTES DE SANT JAUME:** magres, molt magres... Si no hagués estat per alguns actes organitzats per associacions (Joves des Trui, p.ex) quasi res a resaltar. L'Ajuntament ha de destinar més doblers i, sobretot, més imaginació, a l'organització dels actes. És trist haver arribat a aquest extrem en unes festes que, fa trenta anys, eren les millors de Mallorca; tots recordam els grans cantants i grups que han vingut. Ara, la falta d'imaginació del regidor de festes és notòria i preocupant; ja hem comprovat que les festes de Sant Jaume, de Sa Vermada i la Fira de Sa Pedra les fan les persones i les associacions, i no un Ajuntament amb poques ganes de fer feina.

I no vull deixar el tema de les festes sense comentar una greu deficiència que no podia succeir: la manca d'urinaris ha provocat que molts assistents a les festes fessin les "seves feines" per carrers i portals de cases, la qual cosa ha provocat malestar als veïnats afectats. Demanam que no torni a succeir.

**PRESSUPOSTS MUNICIPALS 2006:** la llei diu que havien

## Moltes coses per contar

*Festes, pressuposts, sous polítics, recollida selectiva...*

d'aprovar-se per desembre de l'any passat; idò, vuit mesos de retràs!! Bé, com tot el que es fa en aquest Ajuntament: amb retràs, amb poques ganes i sense escoltar les aportacions dels altres partits, amb "talante". El nostre poble no es mereix que el PSOE gestioni els doblers sense atendre a les inversions que són més necessàries; el fet que s'acostin les eleccions, fa que siguin uns pressuposts per tenir "contents" als votants.

**RECOLLIDA SELECTIVA:** el sistema no acaba de funcionar; la manca de col·laboració d'una part dels ciutadans fa que el poble sembli ple de brutor; sra. Maria Ferrer, regidora de neteja, la situació actual no és positiva, les bosses de brutor estan escampades pel mig del carrer sense recollir-se; s'han instal·lat unes casetes de fusta però han deixat els escombros sense recollir; l'empresa concessionària funciona amb medis inadequats; el poble es queixa, Vostè ho sap. Hem fet una sèrie de propostes que agrairíem que estudiàs.

**MÉS SOUS POLÍTICS:** a partir d'ara, quatre polítics del PSOE cobraran un sou municipal per la feina (???) que fan: el nostre Batle, que té dedicació exclusiva, amb 30.000

euros, i les regidores Magdalena Rosselló, Polita Crespí i Maria Ferrer (amb 18.000 euros per cap). Hi votàrem en contra. És injust, abusiu i poc ètic. Al marge de compensar la seva estada per les oficines municipals els matins, se nota que vénen les eleccions i la màquina electoral del PSOE se torna posar en marxa a la recerca de tot vot possible. Esperem que la gent se'n recordi de la mala gestió socialista d'aquests darrers anys. Basta mirar com està el poble...

**PD:** cal felicitar l'expedició binissalemera al Broad Peak, que ha desplegat tots els esforços i il·lusions en la conquesta d'un cim que caurà ben prest; ànims i a programar la propera empresa ben aviat.

Amigues i amics, ja ho sabeu: fa molta calor; qui fa feina aquests dies, que la faci amb paciència i tranquil·litat; qui descansa, a aprofitar el descans merescut; i un record agradable cap a aquelles famílies i persones que per motius de malaltia passen per moments difícils, ànims.

Jeroni Salom Munar  
President PP-Binissalem



La manca de  
solidaritat ha  
arribat a l'escola  
disfressada de  
Carnestoltes  
d'Estiu. Creiem  
que la solidaritat  
té a veure només  
amb la capacitat

Miquel A. Barrios

de sentir com a propi el mal aliè, vestit de panxetes amb fam. No és només això. La solidaritat ha de passar per nosaltres, canviant el nostre entorn, per poder canviar el món després. O mentrestant. Qui ho sap això? Us n'exposaré uns quants exemples:

1.- L'escola és laica. Jo deman: Per què cada any acabem tots anant a l'Església a escoltar els nostres fills cantar nades? Ho veiem bé. Fins i tot ens fa gràcia que recitin la poesia -religiosa- apresada. Però per què no feim alguna cosa quan treuen els nostres fills de les aules, en hores de religió i els deixen sense fer res

*"L'altre dia vaig sentir  
una mare queixar-se  
que ella sempre va als  
tallers d'Educació Infantil  
i els altres pares mai.  
Jo deman: És tan mal  
d'entendre que hem de  
treballar els dies feiners?"*

## Cal ésser solidaris:

*visca l'empatia\**

de profit? És aquesta la manera que tenim de castigar l'opció de laïcitat?

2.- L'Escola aposta per l'equilibri familiar, eliminant el Dia del Pare i de la Mare, retallant les diferències entre fills de famílies estàndard i de famílies on hi ha mancança d'algun dels dos caps de família. Jo deman: hem de ser comprensius amb les situacions familiars minoritàries i ningú fa res per afavorir la gran majoria? On és l'escola quan decideix fer la festa de final de curs un divendres feiner i ens nega l'oportunitat de veure ballar als nostres fills?

3.- L'altre dia vaig sentir una mare queixar-se que ella sempre va als tallers d'Educació Infantil i els altres pares mai. Jo deman: És tan mal d'entendre que hem de treballar els dies feiners? El centre hauria de fer-hi alguna cosa quan de "fer una escola per a tothom" es tracta. Si eliminem -disfressem- el Dia del Pare i de la Mare, per què no eliminem el dia de tallers?

4.- Tot un grup de professionals han muntat l'Escola d'Estiu: GRÀCIES. Vàreu poder anar a la reunió de presentació? Jo en vaig sortir escandalitzat. Hi ha pares que no s'han adonat que una Escola

d'Estiu no és un servei econòmic de minyones per als nostres fills. És un lloc on van a complir amb la primera obligació d'un infant: passar-s'ho bé, posar el cul en remull i acabar esgotat de riure i gaudir. Per què tantes reunions d'amagatots amb l'Ajuntament? L'Escola d'Estiu no té cap obligació d'omplir el buit que els polítics han deixat en l'aire.

Al final, aquestes anècdotes, duites a extrems que fan sentir vergonya aliena, fan que la paraula solidaritat amb què he començat aquest article, perdi tot el seu sentit d'unió. Tots junts, treballant per la millor de les opcions. He volgut ser totalment solidari i posar-me dins de les sabates dels pares que m'han comentat aquestes i d'altres situacions. L'empatia és fonamental per a la comunicació humana. Comunicació deriva de COMÚ. Per tant, empatia hauria de ser la capacitat de veure cada vegada més aspectes positius de l'altre quan el que realment ens hem dedicat a fer és a marcar les diferències.

*\*Empatia: Paraula derivada del mot grec "em-patheia"; és a dir, "sentir dintre". Podem definir-la com va fer Webster fa 102 anys: "És l'acció i la capacitat de comprendre, adonar-se o ser sensible als sentiments, pensaments i experiències d'altres persones".*

**Ca Na Gori**

Carnisseria i Salsitxeria  
Fundada l'any 1860



- Carns Mallorquines
- Embotits
- Farcits casolans

Concepció, 14. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 10 79

**PEDRENYAL**  
S. COOP

Exposició i elaboració  
de pedres, marbres i granits.

Avda. Antoni Morey, 4 - 07350 BINISSALEM (Mallorca)  
Tel. i Fax: 971 511 087 - email: pedrenyal@auna.com

*Pedro Vallés Pons*

PINTURA EN GENERAL  
LACADOS  
BARNICES - ESTUCOS  
INTERIORES-EXTERIORES  
COLOCACIÓN DE MOQUETAS  
ROTULACIONES



C/ Can Julià, 17  
07350 Binissalem (Mallorca)

Tel. Mòvil 666 57 36 56



Bar Restaurant Cas Cabrit  
ESPECIALITAT EN CUINA MALLORQUINA

C/ des fang, 51 - 07350 Binissalem - tel. 971 51 19 95





F. Bauçà

A. M. Pons

M. Elías

M. Ribas

M. Mas

B. Fiol

M. Amengual

B. Domènech

F. Martorell

J. Artigues

Quan arriba l'estiu, la calor afavoreix que mirem les coses des d'una perspectiva més relaxada, sense la crispació que la rutina diària imposa. Això fa que ens adonem dels encerts, però també dels errors; i les dues coses l'APIMA les ha tengut.

**Anem pels encerts.** Aquest curs, per primera vegada, hem pogut demanar a l'empresa que s'ha encarregat de la venda de llibres que aplicàs un descompte del 5% a tots els pares que, com cada any, varen adquirir els llibres, el primer dissabte de setembre, al local del carrer de Can Julià que, des de fa uns anys, s'usa per aquest fi. La resta de guanys ha servit per finançar les sortides extraescolars dels infants, així com poder posar un preu molt baix a les activitats extraescolars o preparar la xocolatada de Nadal. De tota manera el plat fort ha vingut donat gràcies a la feina que han duit a terme quatre persones al llarg d'aquest curs: la regidora de Cultura del nostre Ajuntament, na Polita Crespi; l'educadora de carrer, na Pilar Gómez; la professora de la nostra escola, na Catalina Abrines; i la mare de n'Erik i na Jana, na Montse Ribas, que han posat en marxa el Fons de Llibres, un projecte molt ambiciós de reciclatge de llibres i de compromís amb el medi ambient, que permetrà, a les famílies que s'hi adhesionen, gaudir d'un estalvi de més del 50% en l'adquisició dels llibres de text.

## De vacances?

*Queden moltes coses a fer*

Enguany, seran només els cursos des de tercer de Primària i fins a sisè els que es podran beneficiar d'aquest fons, la resta de cursos podrà adquirir-los en les mateixes condicions, dates i lloc de l'any passat. Perquè tot això tengui continuïtat, és molt important ser soci de l'APIMA, ja que, malauradament, és amb l'aportació que feim els pares que es poden dur a terme nous projectes.

També és el moment d'agrair al pare de n'Antoni, el dissenyador Joan Rosselló el logo que ha creat per a l'APIMA i a totes aquelles persones que, vinculades o no amb l'escola, han volgut posar el seu granet d'arena fent donacions per a les activitats que duim a terme. **Els errors:** tot allò que hem deixat de fer per manca de temps, els oblits involuntaris, el no haver pogut ser

per tot ni al costat de tots els pares..., però el més gros de tots és no haver aconseguit formar un equip únic, fort, amb moltes mans per fer feina, disposat a començar el proper curs amb més força que mai, però bé, les portes estan obertes i encara hi som a temps.

Aquest estiu, però, tampoc anirem de vacances. Queden moltes coses a fer, molts de temes per tancar, molta paperassa a emplenar, molts de preparatius per realitzar... però ho farem de grat i, ara més que mai, després del suport massiu que ens donàreu a rel de les darreres eleccions.

La nova Junta Directiva de l'APIMA vol donar-vos les gràcies a tots, però molt especialment a tots els qui heu estat membres de la Junta Directiva i ara, per determinades circumstàncies, no podeu continuar; a tots els qui heu assistit a les reunions; a tots els qui heu participat de les activitats que hem organitzat; a tots els qui vos heu arromangat a l'hora de fer feina i a tots els qui creis que els pares tenim alguna cosa a dir, i a fer, en l'educació dels nostres fills.

*“La nova Junta Directiva de l'APIMA vol donar les gràcies a tots els qui heu estat membres de la Junta”*

### Escola d'Estiu

El mes de juliol és el torn de l'escola d'Estiu per als més petits, que enguany han arribat a ser fins a 136. El dilluns dia 31, l'Escola finalitzà amb una festa al pati del col·legi públic, on els nins i nines interpretaren, davant l'atenta mirada de pares i mares, cançons i petites obres teatrals.




### IV Campus Multiesport


Del 4 al 31 Juliol s'ha celebrat el Campus Multiesport, on un total de 150 nins han pogut disfrutar d'una gran diversitat d'esports com futbol, bàsquet, voleibol, tennis taula, badminton, handbol, hockey herba... El Campus ha estat coordinat per Pedro Reus i ha comptat amb la visita del porter del Mallorca, Miquel A. Moyà.



**Paco Pol**  
CALÇATS ARTESANALS  
mestre artesà. Venda exclusiva al taller

Camilo José Cela, 8. Binissalem. 971 51 11 69

  
Col·legi Públic Nostra Senyora de Robines  
Camí de s'Aigua, 38  
Tel. 971 51 21 02 - FAX: 971 51 16 04

  
Associació de Pares i Mares  
del Col·legi Públic  
Nostra Senyora de Robines

**ESCOLA**  
- Reunió General Informativa: divendres, dia 8 de setembre a les 20 hores.  
- Començament de les classes d'educació infantil i primària: dimecres, dia 13 de setembre a les 9 hores. (vegeu període d'adaptació d'educació infantil).


**APIMA**  
- Venda de llibres APIMA: dissabte, dia 2 de setembre, de 10 a 16 hores al Carrer de Can Julià, 37. Els beneficis que d'aquesta venda se'n deriven serviran perquè l'APIMA, juntament amb l'equip directiu de la nostra escola, els invertesqui en tot allò que suposi una millora per a l'educació dels nostres fills.



**Maria Morales**  
Centre d'estètica i massatges

Tel. 971 88 60 97  
mariamorales@movistar.com

Camí de s'Aigua, 32 1r A · 07350 BINISALEM (Illes Balears)

  
PERRUQUERIA  
DONA I HOME

C/ Germanies, 15 B 1r B  
07350 Binissalem

Tel.: 971 886 324



CANÇONS  
QUE HAN  
FET HISTÒRIA



# Grease

Per-ícula estrenada l'1 de gener de 1978

YOU'RE THE ONE THAT I WANT

I got chills, they're multiplyin'  
And I'm losin' control  
Cause the power you're supplyin'  
It's electrifyin'  
You better shape up  
'cause I need a man  
And my heart is set on you  
You better shape up  
You better understand  
To my heart I must be true  
Nothing left,  
nothing left for me to do

You're the one that I want  
You're the one that I want  
You're the one that I want  
The one that I want  
The one I need  
Oh yes indeed

If you're filled with affection,  
You're too shy to convey  
Meditate in my direction,  
feel the way  
I better shape up  
Cause you need a man  
Who can keep me satisfied  
I better shape up  
If I'm gonna prove  
That my faith is justified  
Are you sure?  
Yes, I'm sure down deep incide

ETS QUI JO ESTIM

Tenc esgarriaments, s'estan multiplicant  
i estic perdent el control  
perquè la potència que proporciones  
està electrizant  
millor prepara't  
perquè necessit un home  
i el meu cor està per tu  
millor prepara't  
millor entén  
amb el meu cor he de ser autèntic  
res queda,  
res queda per mi per fer

Ets qui jo estim  
ets qui jo estim  
ets qui jo estim  
qui jo estim  
qui jo necessit  
Oh sí

Si ets plena d'afecte  
ets massa tímida per comunicar-ho  
medita la meva direcció  
sent la manera  
millor em prepar  
perquè necessites un home  
qui em pot tenir satisfeta  
millor em prepar  
Si he de provar  
que la meva fe està justificada  
Estàs segura?  
Sí, estic profundament segura



traducció intermèdia



## Activitats, acampada i sopar

### Activitats mensuals

#### TALLER DE JAZZ

Dimarts de 18 a 19:30h

#### TALLER DE BALL LLATÍ

Dijous de 18 a 19:30h

#### TALLER DE BATUKA

Dissabte de 11 a 12:30h

A totes aquestes activitats és obligatori apuntar-se.

#### "BUS PLAYERO"

Tots els dimecres excursions a la platja. Demanau informació al Casal  
Edats: de 13 a 18 anys  
Places limitades!



### Activitats puntuals

#### TALLER DE TATUATGES DE HENNA

Divendres 4, a les 19h  
Divendres 25, a les 19h

#### TALLER DE TRENES PER AL CAP

Divendres 18, a les 19h

#### El Casal organitza:

• Torneig de Buzz  
Divendres 4, a les 21h

• Torneig de Sing Star  
Divendres 18, a les 21h

• Torneig de dardos  
Divendres 25, a les 21:00

Partides obertes de Màgic  
Divendres, de 18 a 20h

Torneig de Màgic  
(Tipo 2 o Standard)

Dissabte 26 a les 19h  
Premi: sobres de màgic.

#### Et vols maquillar?

Dimecres 9 i 23, a les 19h  
El material el posarà el Casal de Joves.

Vols fer qualche taller que no surt al tríptic? Demana-ho al Casal, nosaltres el muntarem.



#### ACAMPADA DIA 5 I 6 AGOST

Per a majors de 14 anys  
Heu de dur el vostre equipament per acampar i el menjar dels dos dies. Preu: 20 euros.

#### SOPAR A LA FRESCA

Dissabte 26, a les 21:30h  
Gratuït.  
Apunteu-vos abans de dia 22 d'agost.

### P.I.J. ESPABILA'T

Servei gratuït que depèn del Casal, per a què pogueu informar-vos sobre diferents temes.

#### Cessió d'espai

En el casal també podràs trobar un espai per gaudir de la tranquil·litat per a estudiar i la infraestructura per exposar les teves obres d'Art (pintura, escultura, fotografia,...) i donar-li difusió.

Tan sols has de xerrar amb el personal del casal. Ells et diran les dates i hores en les que pots gaudir d'aquest espai.

Si et manca un espai on trobar-te, reunir-te, jugar o fer alguna activitat/ taller, nosaltres tenim la solució al teu problema.

Si ets jove (12 a 18 anys) i tens una iniciativa, Associació o qualsevol inquietud, et cedim un espai per a què puguis fer el que haves somiat. Per a més informació (horari, espai,...) has de xerrar amb els monitors/es del Casal.

#### Borsa de monitors

Mitjançant la borsa de monitors del nostre Casal podràs accedir a diferents ofertes: Cursets, Voluntariat, Tallers al casal i altres ofertes que puguin arribar.

Punt Verd: recollida de paper, piles...

#### Tu tries!!!!

Vols fer un taller, anar d' excursió, anar de viatge o realitzar qualsevol tipus d'activitat i el Casal no el proposa, idò cerca 6 amics i vine al casal i nosaltres mirarem de muntar-lo.

#### HORARI DEL CASAL

Matins  
De dimecres a dissabte, de 9 a 13h.  
Horabaixes  
De dimecres a dissabte, de 17 a 22h  
Diumenge de 17 a 21h  
Telèfon: 971 886 265  
A/e: casaldejoves@binissalem.org



# GIMNÀSTICA

## Competicions

La gimnasta, Margalida Bestard, està finalitzant aquesta temporada amb bons resultats a la taula classificatòria.

Així, en el campionat de Balears Individual, celebrat el 9 de juliol al Poliesportiu Prínceps d'Espanya, quedà situada 3a en la classificació general individual i 3a en la modalitat de barra.

Pel que fa al campionat d'Espanya Individual, disputat del 14 al 16 de juliol al Poliesportiu municipal de San Javier (Murcia), la jove



# ESCACS

## Ara, al Campionat d'Espanya

El passat mes de maig se va celebrar, a l'Hotel Cala Galdana de Menorca, el Campionat de Balears d'Escacs per equips, on hi varen prendre part els equips Mallorca Isolani (Campió de Mallorca), Es Castell (Campió de Menorca) i San Antonio (Campió d'Eivissa).

El Club escacs Binissalem va sol·licitar l'organització de l'esdeveniment amb la intenció de poder ocupar plaça de convidat, cosa que la Federació Balear d'Escacs va acceptar en la darrera Assemblea General duita a terme.

El Binissalem, que sortia com a cap de sèrie, es va imposar als equips de Menorca i Eivissa, per 1-3 i 4-0, respectivament; mentres que el principal equip a batre, el Mallorca Isolani, format per dos Campions d'Espanya, s'imposava als equips d'Eivissa i Menorca per 4-0 i 0.5-3.5 repectivament, cosa que col·locava al Mallorca Isolani per davant a la classificació.

En la darrera partida el Binissalem necessitava guanyar, ja que unes tables afavorien als contrincants. Després d'unes partides molt intenses i emocionants, l'equip de

Binissalem aconseguia imposar-se al Mallorca Isolani per un contundent 1-3, cosa que li otorgà la victòria després d'aconseguir un total de 10 punts dels 12 possibles. Els menorquins s'imposaren sense problemes a l'equip d'Eivissa, quedant així en tercera posició.

Ara, el pròxim repte per al Club d'Escacs Binissalem consisteix en fer la millor actuació possible al Campionat d'Espanya de Primera Divisió Nacional, que tindrà lloc a Barcelona a mitjans d'Agost, competició per a la qual l'equip binissalemer reforçarà les seves files amb el Mestre Internacional Mallorquí, Antoni Gamundí.

Aquesta ha estat fins ara una temporada excel·lent per al Club d'Escacs Binissalem, en què s'han aconseguit els títols de: Campió de Mallorca de Primera Campió de Mallorca de Segona Campió de Balears Absolut.

Apart de tot això però, cal destacar que l'escaquista Pere Mascaró, N° 1 de Mallorca, un nou fitxatge d'aquesta temporada, ha quedat campió en els torneig de ràpides d'estiu: II Torneig Casa Cantabria V Torneig d'Escacs festes de Sant Joan, Muro 2006 Primer torneig del VI Circuit de ràpides EL Corte Inglés.



gimnasta tornà a situar-se 3a en la classificació general individual i en la modalitat de Terra. Mentre que en la modalitat de Paral·leles, aconseguí el subcampionat.

# ATLETISME

## XVI Milla Urbana. Sant Jaume

El diumenge 23 de juliol se disputà la XVI edició de la Milla Urbana, en la qual hi prengueren part prop d'un centenar de corredors.

Els guanyadors varen ser en Carlos Coll, amb un temps de 4'33"; en fèmines, na Maria Ramis, amb 5'28"; i en categoria de veterans, en Cirilo Jiménez, amb un temps de 4'51".



# TENNIS

## OPEN Sant Jaume

El mes de juliol tots els alumnes de l'escola de tennis han participat en un torneig intern, del qual l'entrega de trofeus i medalles va tenir lloc el dia 27, a càrrec del regidor de festes Joan Amengual.

El resultat del torneig són aquests:

### Categoria Benjamí

Finalista Marc Amengual i campió Ruben de Ayarra.

### Categoria Infantil masculí

Finalista Joan Amengual i campió Christian Lama.

### Categoria Infantil femení

Finalista Margalida Braque i campiona Cynthia Lois Bastida

### Categoria Cadet masculí

Finalista Joan Ferrer i campió Mateu Planas.

### Categoria Cadet Femení

Finalista Esperança González i campiona Maria del Mar Munar.

### Categoria Absolut Masculí

Finalista Martí Martorell i campió Chema Pol.

### Categoria Absolut Femení

Finalista Catalina Moyà i campiona Lluç Frontera.

Per altra part, tots els capvespres a partir de les 20h i durant els mesos de juny i juliol, s'ha celebrat un any més el torneig de Sant Jaume. El millor d'aquest torneig és que de cada any hi ha més gent interessada en col·laborar, i el d'enguany ha comptat amb un total de 51 participants procedents de molts de llocs de Mallorca.

El pitjor ha estat l'imatge que s'ha donat a aquests participants, els quals, una vegada més han hagut de jugar a una sola pista, que per

cert, de cada any es troba en pitjor estat.

Els resultats del torneig de Sant Jaume varen ser aquests:

### Semifinalistes dobles

Toni Alorda i Carlos Martorell / Miquel A. Lladó i Rafel Sastre.

### Finalistes dobles

Toni Pons i Andreu Bestard Campions dobles

Llorenç Roca i Sebastià Ribas

### Semifinalistes Individuals femení

Marga Jaume i Marga Socias

### Finalista Individuals femení

Lluç Frontera

### Campiona Individuals femení

Catalina Moyà

### Semifinalistes Individuals masculí

Sebastià Ribas i Toni Pizà.

### Finalista Individuals masculí

Llorenç Roca

Campió, per quart any consecutiu

Toni Pons, monitor del club.

Des del Tennis Club s'agraeix un any més la col·laboració de tots els patrocinadors que fan possible aquest torneig i es recorda que a partir del 4 de setembre s'obriran les llistes per a inscripcions al Torneig des Vermar, a la mateixa pista de tennis. També, tots els interessats en apuntar-se a classes de tennis, tant nins com adults, ho podran fer, a partir del dia 1 d'agost, dirigint-se a Miquel A. Lladó. Telf. 617 787 342.

BON ESTIU!!

# PETANCA

## 12 hores Sant Jaume

El dissabte dia 22 se disputà el tradicional torneig de 12 hores de Petanca, enguany duit a terme a les pistes provisionals del camp municipal d'esports, degut a les obres de reforma que s'estan realitzant a l'antiga Escola de les Nines, al carrer des Celler del Rei. Un total de dotze equips prengueren part en la competició, dels quals quedà campió el club Bahía Azul. El Binissalem quedà classificat en quarta posició.



Reunió de la SOCIETAT DE CAÇADORS de Binissalem, a can Gelabert, el divendres 28 de juliol. La reunió era d'inici de temporada i a la mateixa es féu entrega a tots els caçadors d'un guardapits, patrocinat per l'Ajuntament i Pedres Bellveure, i dues camisetes, patrocinades per Palo Túnel, l'Oficina de Caça del Consell de Mallorca i la Societat de Societats de Caçadors.





Toni Amengual

Després de fitxar a uns quants jugadors de la península, confeccionant una plantilla molt competitiva i amb un pressupost alt, el primer equip

del Binissalem ja fa prop d'un mes que entrena, sis dies a la setmana, a doble sessió.

És de suposar que totes aquestes dades apunten a un objectiu clar, un objectiu que no es pogué aconseguir l'any passat i que és el poder disputar la lligueta d'ascens a la Segona Divisió B.

I per tal d'arribar-hi, la directiva no ha escatimat esforços en reforçar la plantilla amb jugadors importants, alguns d'ells procedents de la Península com el porter Roberto

## El Binissalem ja està en marxa

*L'objectiu, novament, la lligueta d'ascens a Segona B*

(Oviedo); en Juanma Jiménez, jugador de banda dreta; en Víctor Robles, lateral esquerre i en Viti Gutiérrez, davanter centre, tots tres provinents del Langreo. El migcampista, Ondina, del Corunya B, és un altra de les incorporacions.

De la Tercera Divisió Balear també se n'han fitxat. Així, en David Garcia, banda esquerra; en Miquel Aguado, centrecampista i en Toni Amorós, defensa central. El fins ara juvenil del Binissalem, Tomeu Muntaner, natural d'Alaró, també és a l'equip.

### El Torneig de Futbol 7 suspès per violència

Tot i que era habitual en el número de juliol, enguany no ens ha estat possible publicar els resultats finals ni les fotos del campió i subcampió del torneig de Futbol 7 de les festes de Sant Jaume.

I el motiu, per desgràcia, no és altre que la suspensió de dit torneig per violència. En concret, per agressió a un dels àrbitres.

Des de sempre, tant en futbol 7 com en futbole (quan es jugava a l'antiga escola graduada) la tensió i el joc brut eren presents en alguns partits. Sobretot en semifinals.

En les darreres edicions ja s'havien vist uns quants partits amb tangles i fortes amenaces a l'àrbitre. I el torneig d'enguany no n'ha estat, ni molt manco, una excepció.

En dos partits hi ha hagut expulsions de jugadors per violència a un adversari. Però la gota que ha fet vessar el tassó ha estat la brutal agressió patida per un dels col·legiats, en un partit de semifinals, només per no estar d'acord amb la decisió marcada per aquest.

Després que l'àrbitre rebés un fort cop de puny i quedàs estès enterra, immediatament l'organització decidia suspendre el partit i el que quedava de competició.

La sanció és justa, valenta, i tal vegada servirà de lliçó per a tots aquells que havien pres part en el torneig d'enguany. Perquè el seny predomini per damunt de qualsevol altra cosa. Perquè si hi ha un torneig per les festes, ha de ser per disfrutar, per fer esport i sobretot, per jugar.

S'havia arribat a un punt en què el sentit competitiu sortia dels seus límits i qualcú havia de ser valent i posar-hi un punt i a part.

Qui vol assistir o participar en un torneig com és aquest, ha de respectar les normes; sinó que quedi a ca seva.

J.Pons



Onze titular del primer partit disputat en aquesta campanya 2006/2007, contra l'equip de Preferent del Sa Pobla, i el qual finalitzà amb victòria local per 1 a 0.



Els binissalemers: Juanma, Delicado, M.A. Sales, T. Sales i M.A. Sales Bestard, amb el segon entrenador, Jaume Vallès.

## N'Alba, més campiona d'Europa

*Aquesta vegada amb la selecció espanyola Junior*

Una vegada més, n'Alba. Sí, n'Alba Torrens Salom, qui s'ha proclamat, per tercera vegada consecutiva, campiona d'Europa amb la selecció espanyola de bàsquet. Aquest pic, en categoria Junior.

El torneig, disputat a Tenerife, i en el que hi prenién part 16 equips, no va començar amb molt bon joc per a les espanyoles, ja que dels primers partits n'havien perdut un. Per passar a quarts, hagueren de guanyar a Rússia i es començava a veure millora en el joc.

El tres partits de quarts de final suposaren tres victòries, i la semifinal, contra Suècia, conjunt que els havia guanyat a la primera ronda, finalitzà amb triomf espanyol per 19 punts de diferència.

Ja plantades a la finalíssima, altra vegada el rival a batre seria Sèrbia-Montenegro, igual que succeí en categoria Cadet.

Una final bastant igualada, fins als darrers dos minuts, en què el marcador se situava en un

emocionantíssim empat a 70 punts. Cal destacar que l'Alero de Binissalem, d'1.90 d'alçada, aconseguí en aquest campionat un total de 60 punts, 12 d'ells a la final.

L'extraordinari ambient regnant al pavelló Santiago Martín, aquell diumenge 30 de juliol de 2006, davant més de 3.000 persones, esclatava en alegria després de finalitzar el partit.

No fa falta dir que el futur de moltes d'aquestes jugadores és d'allò més esperançador. I noltros estam satisfets sobretot per n'Alba. Ella es troba entre aquestes jugadores de futur brillant.

Ara, de moment, vacances d'agost, fins que el pròxim dia 27 s'incorpori al seu actual club, el Celta de Vigo.



IBA EUROPE//CIAMILLO-CASTORIA

# "SANTOS TRA"

# CAIXA DE BALEARS



## Motor Binissalem, S.L.



Camí de s'Aigua, 40. 07350 Binissalem (Mallorca)  
Telèfon: 971 87 04 10 - FAX: 971 87 04 27

Tenda de roba

## s'Òliba

Roba d'home, dona, nins i nines  
Tots els complements per al teu bebé

**NOVA DIRECCIÓ:**

**Joan Josep Amengual i Reus, 15**

Tel. 971 511 709 (*devora el SYP*)



# BAR LLUIS



## TAPAS Y BOCADILLOS

*local climatizat*

Avda. Antoni Morey, 14. Binissalem. Tel. 971 51 20 21

## TALLER JOYAS

*Reparación en chapa y pintura*



**con cámara  
de pintar**

Pare Payeras, 2. 07350 Binissalem. Telèfon: 971 87 06 08

# INSTAL·LACIONS BENNASSAR

- Aire acondicionat
- Antenes terrestres
- Antenes digitals
- Calefacció baix consum
- Televisió hifi electrodomèstics

C/ Conqueridor, 79 3rD. D5 Binissalem

C/ Cristòfol Colon, 14 1r Lloseta

655 320 025 676 570 672

971 514 982

[tolobennassar@msn.com](mailto:tolobennassar@msn.com)